Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 35: GEP 50. Generalversammlung Interlaken 1952

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

70. JAHRGANG NR. 35 30. AUGUST 1952

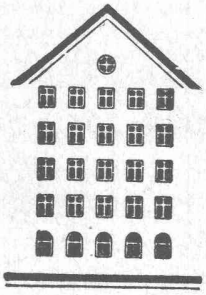
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

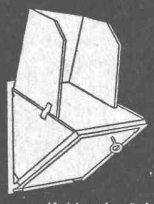
Fenster



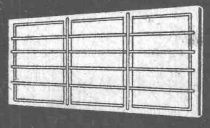
Kiefer Zürich

Dauerhafter, billiger bauen mit

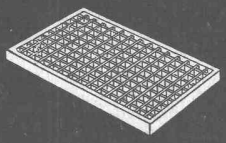
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste

norm

gesetzlich geschützt

Bauteilen

Ab Lager lieferbar
- Brief- und Milchkasten
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzeisen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopftische
- Kleiderschränke
- Sunway-norm Lamellenstoren

Liefertermin auf Anfrage
- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschranktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkasten
- Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40
Telephon (051) 52 13 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz	12 Monate Ausland	6 Monate Schweiz	6 Monate Ausland	3 Monate Schweiz	3 Monate Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis.
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Zur 50. Generalversammlung der G. E. P. Von *W. Jegher* 491*

† Emil Bitterli. Von *F. Tank* . . 494*

Der Ausbau der Wasserkräfte im Oberhasli. Von *H. Juillard* . . . 495*

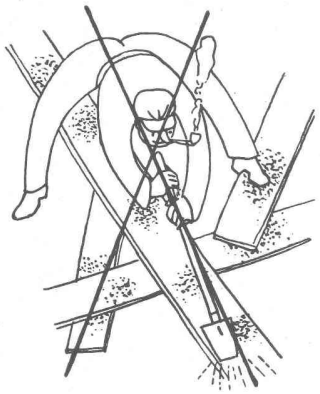
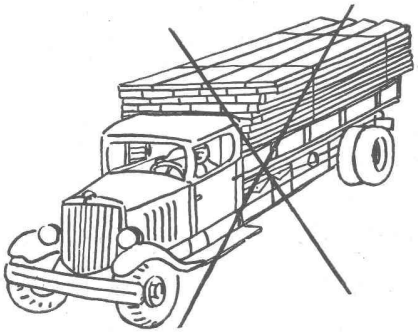
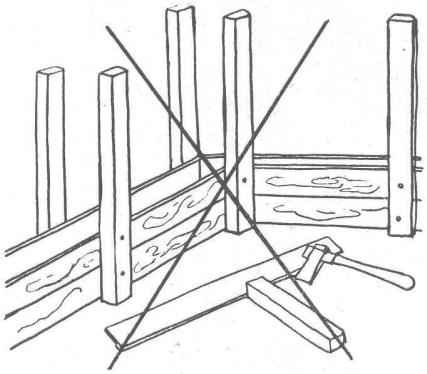
Beobachtungen am Aletschgletscher. Von *P. Kasser* und *R. Haefeli* . . 504*

Sanatorium Heiligenschwendi. Arch. *Wipf & Müller*

«Astra» Fett- und Oelwerke, Steffisburg. Ing. *P. Kipfer*

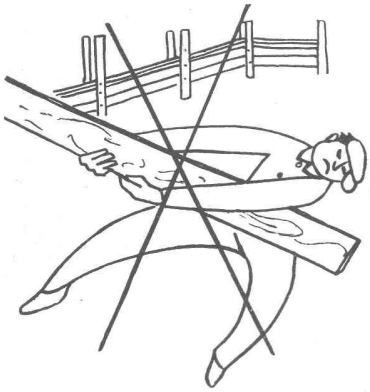
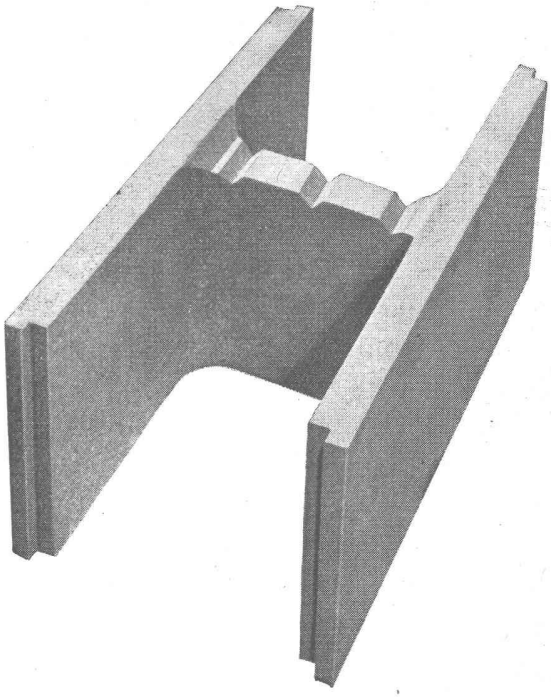
Der Weg in die Praxis. Von *H. Conrad*

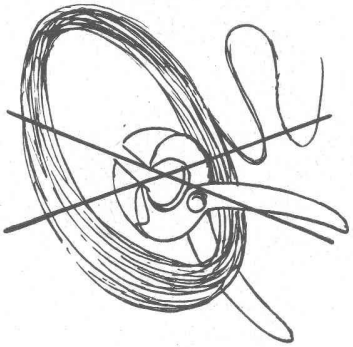
Verschiedenes

Vulkan-Schalungssteine

(in folgenden Grössen lieferbar: 15, 20, 25, 30, 35, 40 cm)



Verlangen Sie ausführliche Prospekte

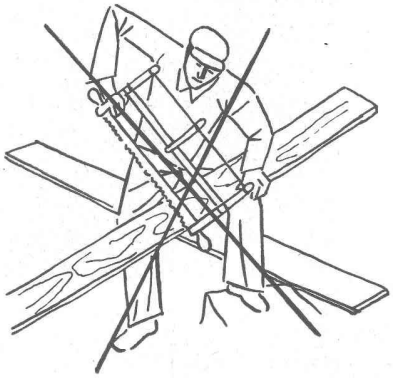
Spring & Söhne • Vulkan-Baustoffe

Zürich + Dietikon

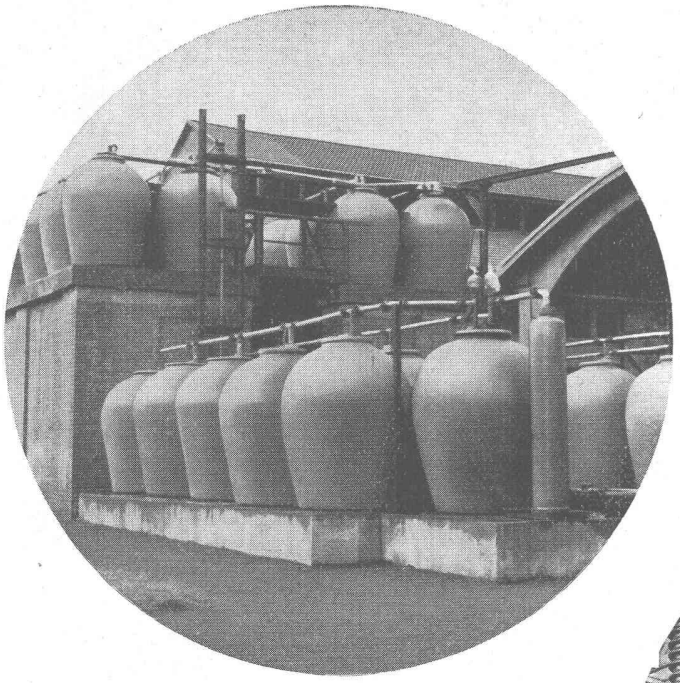
Fabrik und Bureau

Zürich, Vulkanstrasse 88

Tel. (051) 52 51 55



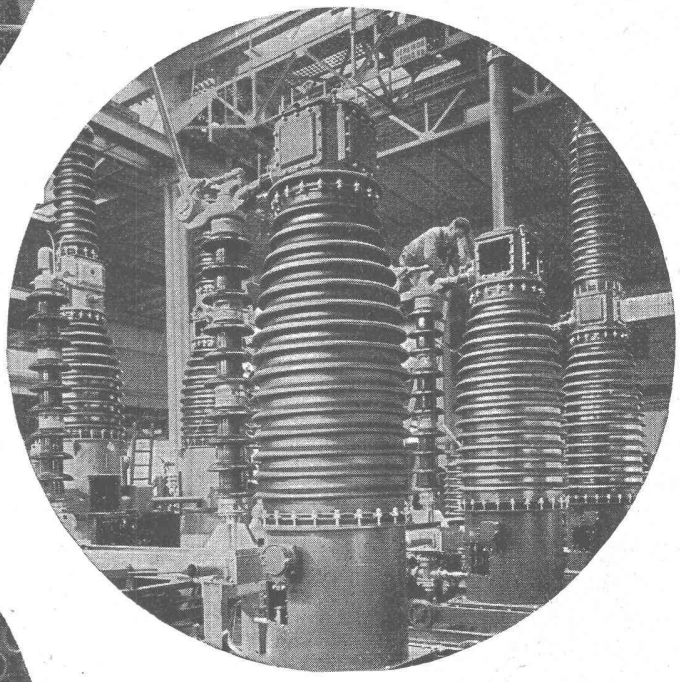
Steinzeug Embrach



Chemische Industrie

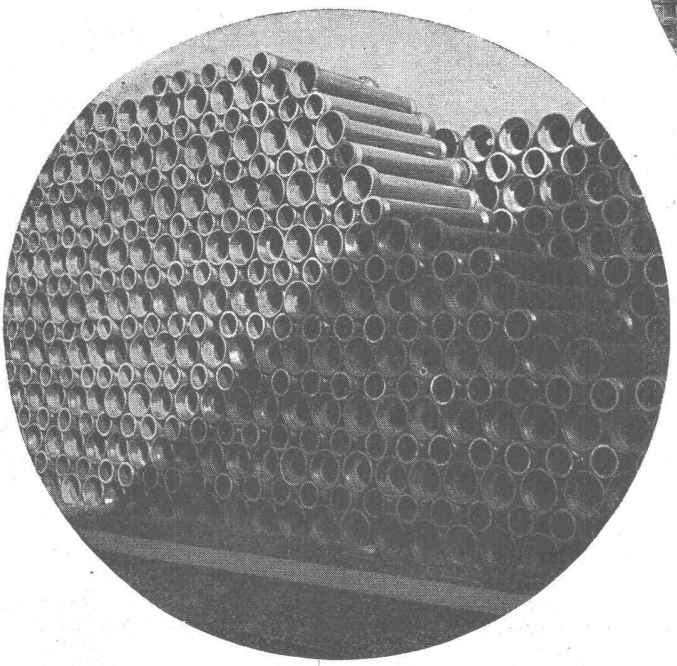
Gefässe, Rohrleitungen, Apparate, Pumpen, Ventilatoren usw. aus garantiert säurefesten, dichten keramischen Materialien

Spezialitäten:
Embrachit für rasche Wärmewechsel
Thermosil mit hoher Wärmeleitfähigkeit



Elektro-Industrie

Grossdimensionierte Isolierkörper für den Apparatebau aus porzellanähnlichem Werkstoff «Embrit» mit hoher mechanischer und elektrischer Festigkeit



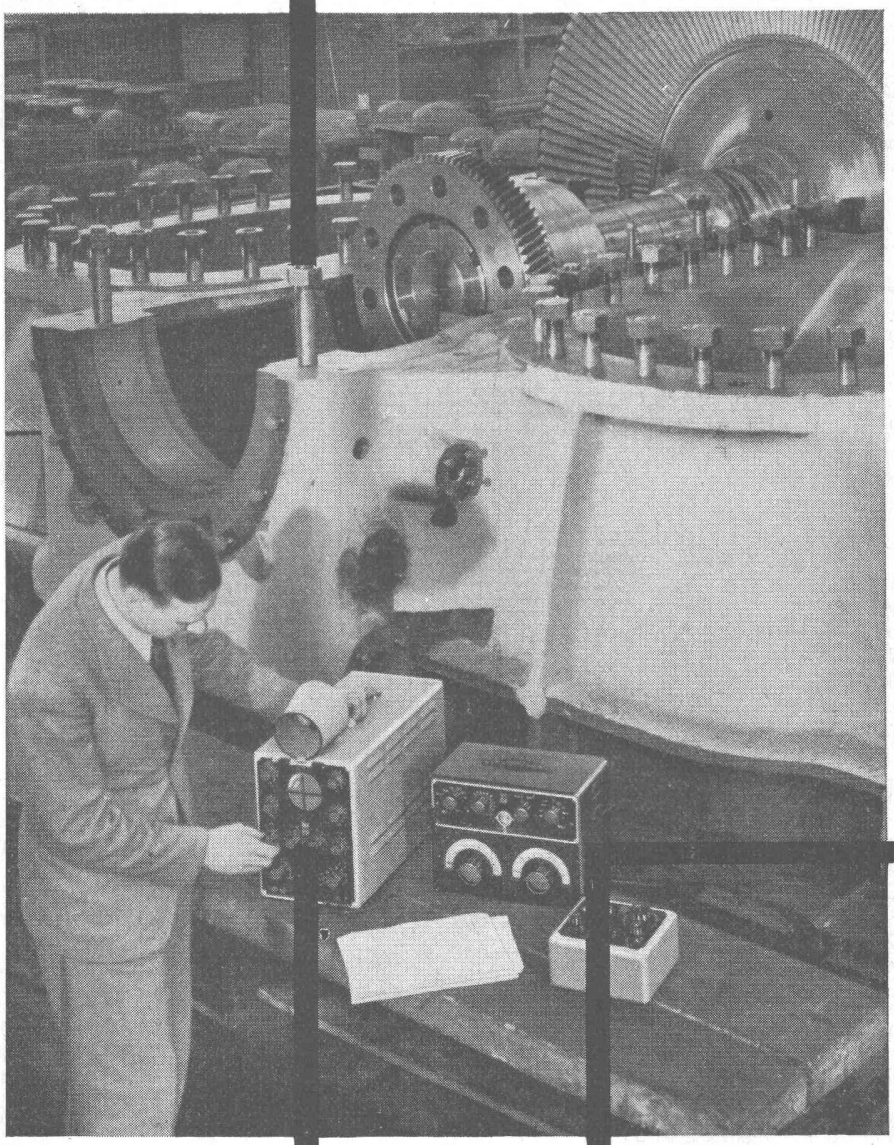
Baugewerbe

Sämtliche Artikel für Kanalisationen, Entlüftungskanäle, Filterrohre, Futtertröge usw. aus salzglasiertem, säurebeständigem und frostsicherem Steinzeug

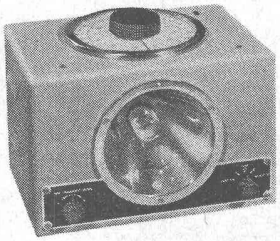
STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG. EMBRACH

VIBRATIONS
MESS
GERÄTE

PHILIPS



Kleinstroboskop GM 5511
15-240 Lichtblitze pro Sekunde



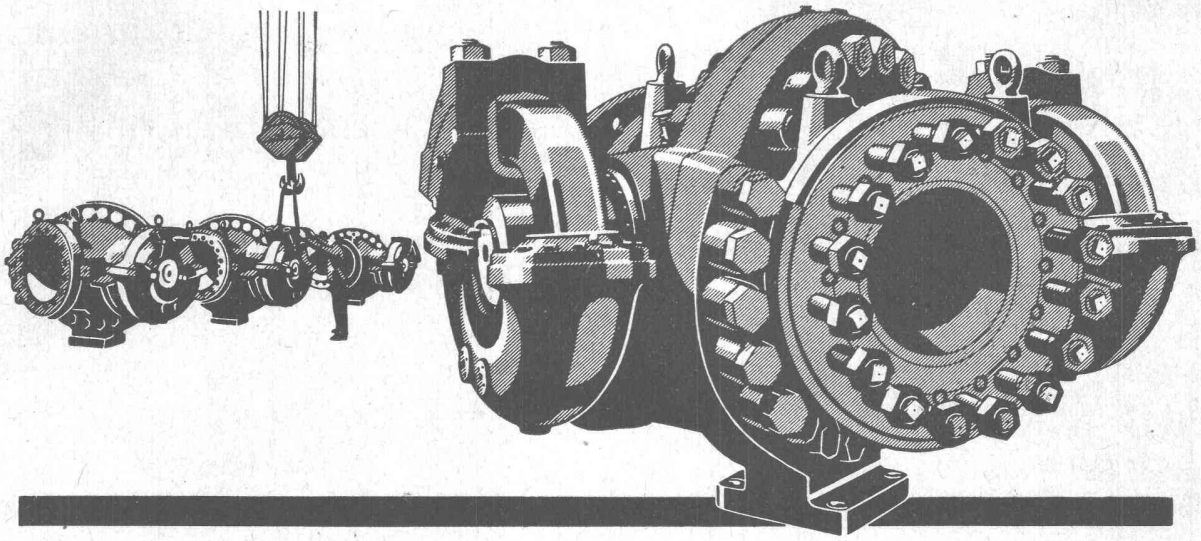
Die Kenntnis der Art und Grösse einer Schwingung erlaubt es, Konstruktionen und Maschinen so zu dimensionieren, dass die Vibrationen auf ein Mindestmass herabgesetzt werden können.
Die moderne Technik verlangt erhöhte Lebensdauer, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit und verminderte Geräusche.

Mit Hilfe der Philips
Schwingungsaufnehmer
Schwingungserreger
Messgeräte
Stroboskope

werden Sie neue, bessere Maschinen bauen.

Verlangen Sie unser neues Prospektblatt.
Unverbindliche Beratung durch

Abt. Industrie der Philips AG.
Zürich, Manessestrasse 192
Tel. (051) 25 86 10



Drehschieber
mit hydraulischem Drehkolben-Antrieb
und Doppel-Abschluß. 600 mm Lichtweite,
150 at Betriebsdruck, 270 at Probedruck.
Baulänge 2600 mm,
Höhe 2100 mm, Breite 3000 mm

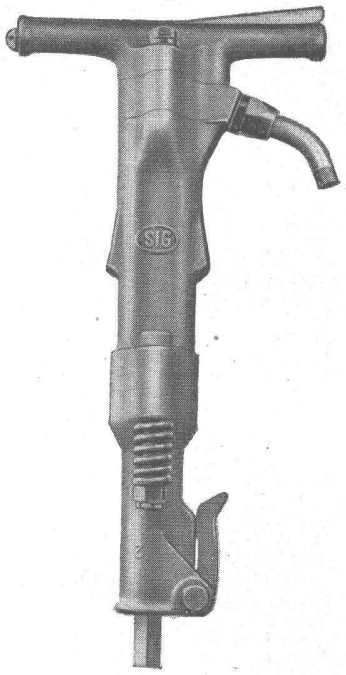
Erzeugnisse für Kraftwerke

Komplette Wehranlagen; Windwerke und Krane, Schützen, Kanalschieber, Rechenreinigungsmaschinen, Abschlußorgane für Hochdruckleitungen, Hochdruckarmaturen, Ringschieber, Drehschieber mit hydraulischem Drehkolbenantrieb, Absperrorgane für Not- und Grundablässe, Leitungsnetze für Öl- und Kühlwasseranlagen; Stand- und Luftseilbahnen für Personen- und Materialtransporte; Baumaschinen für den Stauwehrbau

VON ROLL

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Werke in
Gerlafingen, Klus, Olten, Rondez, Choindez, Bern

889



SIG BOHRHÄMMER

werden beim Kraftwerkbau in den Alpen mit grossem Erfolg verwendet.

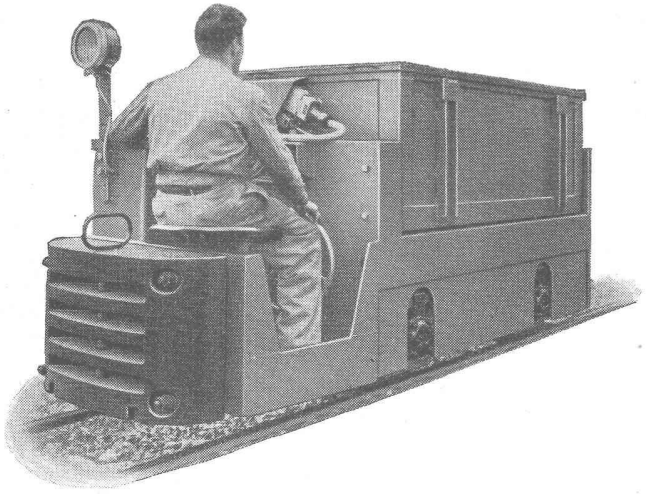
Durch die patentierte, zwangsläufige Hebel-Ventilsteuerung wird eine hohe Schlagzahl erreicht, wodurch die Bohrerschneiden geschont und die Erschütterungen des Hammers stark reduziert werden.

Das Fabrikationsprogramm umfasst ferner Bohrknechte, Abbauhämmer, Spitzhämmer, Niet- und Meisselhämmer sowie Stampfer.

Für alle SIG-Pressluftwerkzeuge sind die Ersatzteile rasch ab Werk Neuhausen lieferbar.

Verkauf in der Schweiz:

W. RÖTHLISBERGER • ZÜRICH
Dufourstrasse 31



SIG Stollenlokomotiven und Stollenwagen

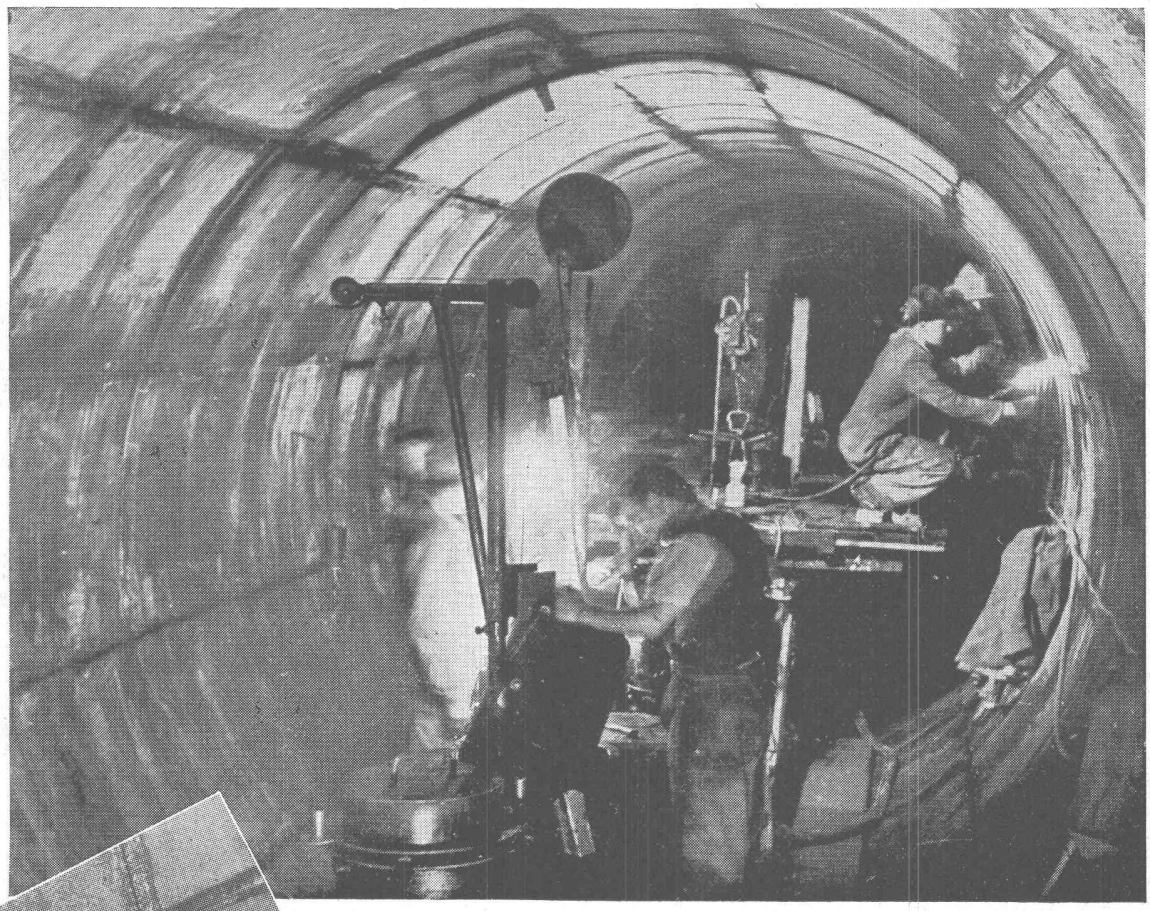
sind in enger Zusammenarbeit mit den Unternehmern durchkonstruiert und daher den schweren Bedingungen des Stollenbetriebes angepasst.

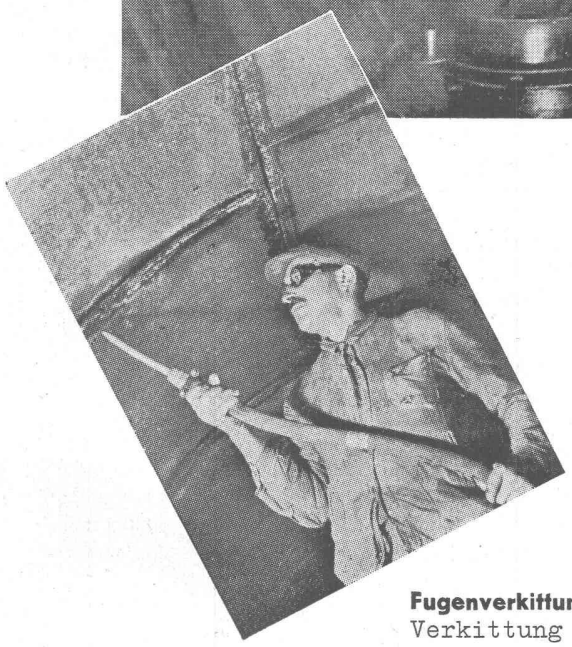
Das weiche Anfahren und der ruhige Lauf schonen Rollmaterial und die Batterie.

Wir liefern Lokomotiven für 10 bis 80 PS und Stollenwagen für 1,8 bis 3 m³ Inhalt kurzfristig.

Ersatzteile sind ab Lager lieferbar.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall Tel. (053) 5 34 31





IGAS

Fugenverkittungen

beim Bau des Kraftwerkes Oberhasli, Innertkirchen

Attest der Kraftwerke Oberhasli AG.

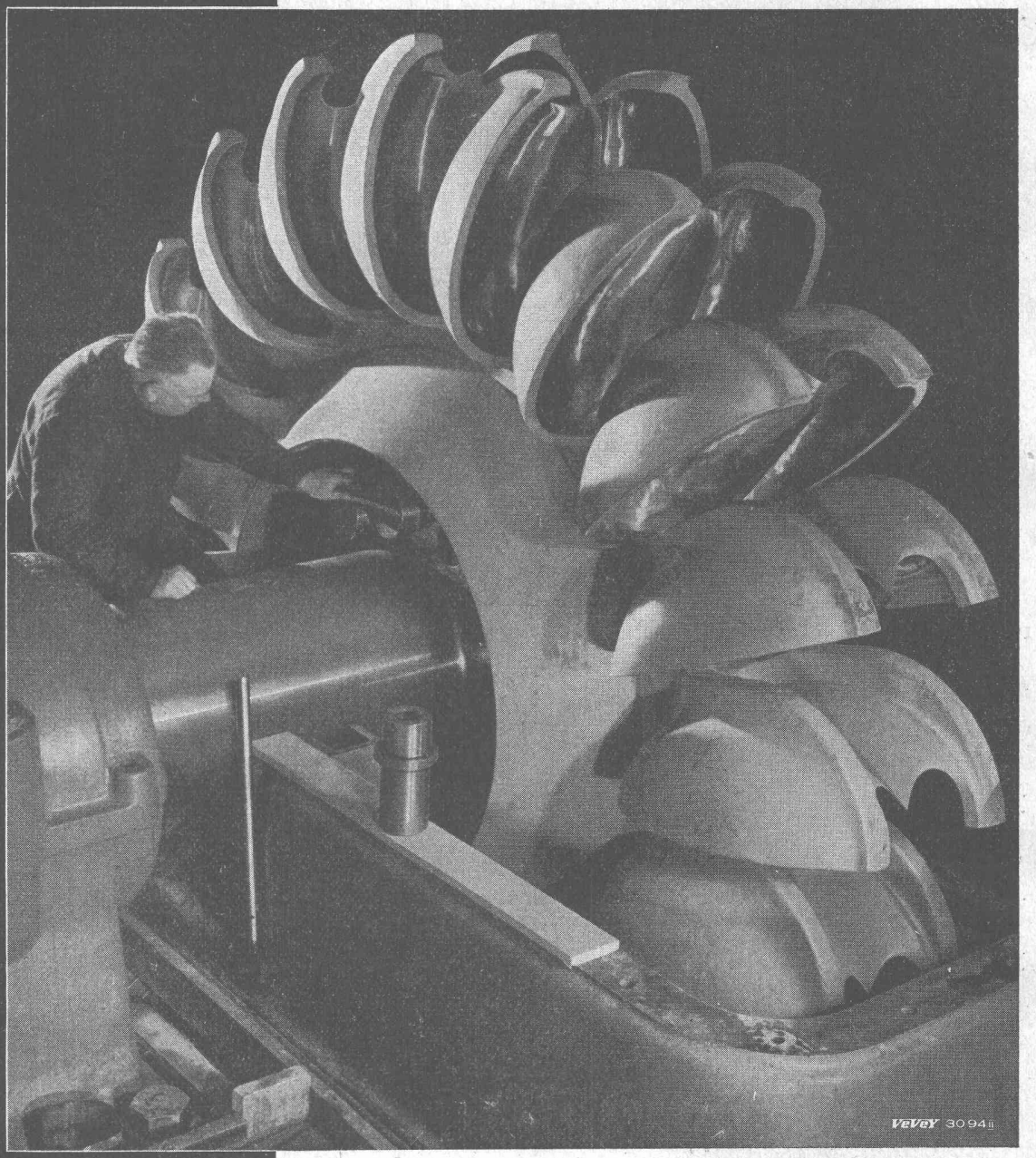
Fugenverkittung. Wir bestätigen Ihnen gerne, dass Sie die Verkittung der Fugen zwischen den von der Firma Hunziker AG. gelieferten imprägnierten Eisenbeton-Verkleidungsplatten des unteren Abschnittes des Zulaufsstollens Handeck-Wasserschloss durchgeführt haben. Es handelte sich dabei um eine gesamte Fugenlänge von rund 100 km. Das von Ihnen angewendete Arbeitsverfahren für die Einbringung des speziellen, warmen Igaskittes hat sich als zweckmässig erwiesen, die Haftung an den imprägnierten Platten ist eine sehr gute.

KASPAR WINKLER & CIE

Fabrik für chemische Baustoffe **Zürich-Altstetten**

TURBINES HYDRAULIQUES

Vevey



Roue de l'Usine de Gördo de 22600 CH

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey / Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

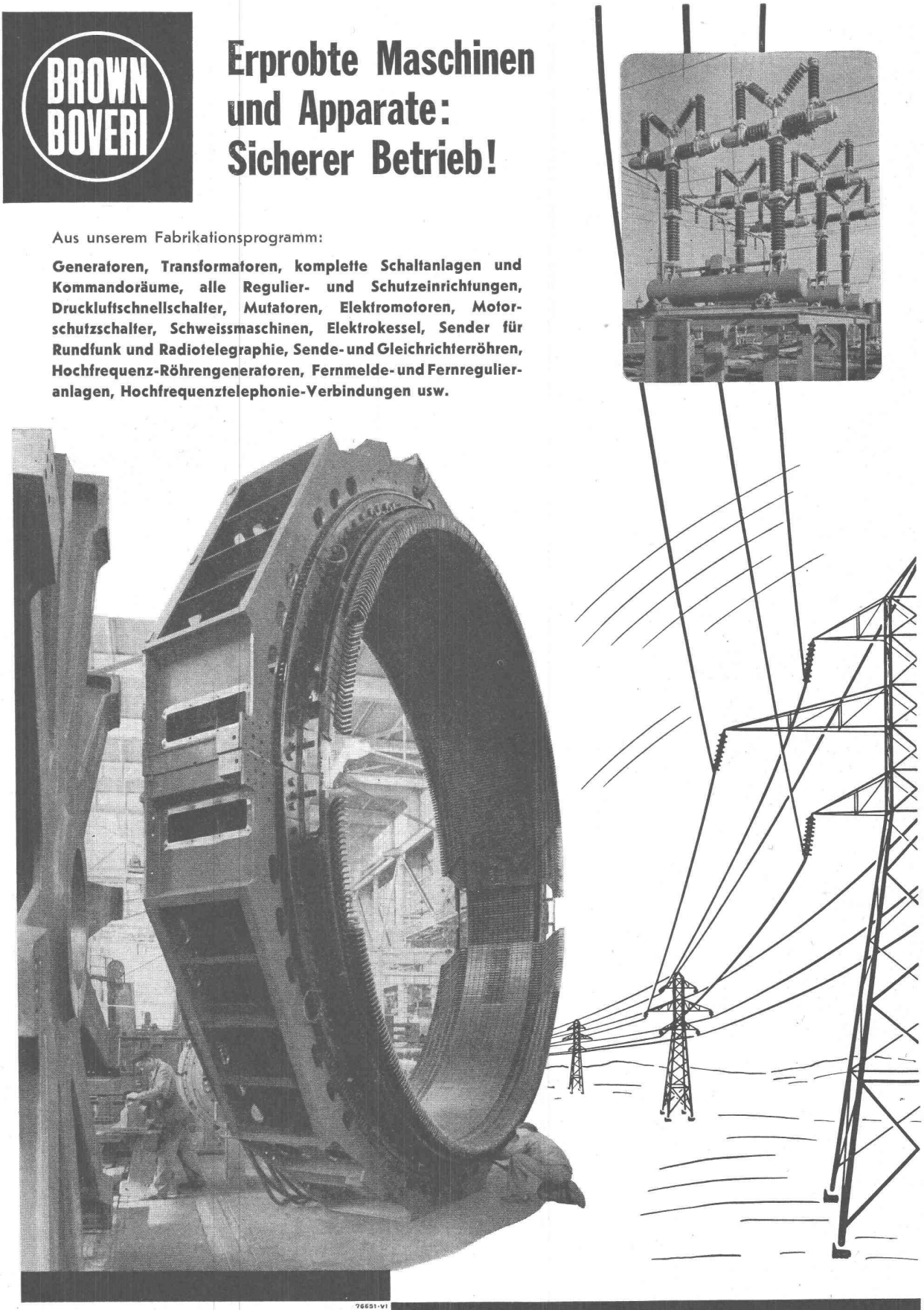
1424

BROWN BOVERI

Erprobte Maschinen und Apparate: Sicherer Betrieb!

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Generatoren, Transformatoren, komplette Schaltanlagen und Kommandoräume, alle Regulier- und Schutzeinrichtungen, Druckluftschnellschalter, Mutatoren, Elektromotoren, Motorschutzschalter, Schweissmaschinen, Elektrokessel, Sender für Rundfunk und Radiotelegraphie, Sende- und Gleichrichterröhren, Hochfrequenz-Röhrengeneratoren, Fernmelde- und Fernregulieranlagen, Hochfrequenztelephonie-Verbindungen usw.



76651-VI

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

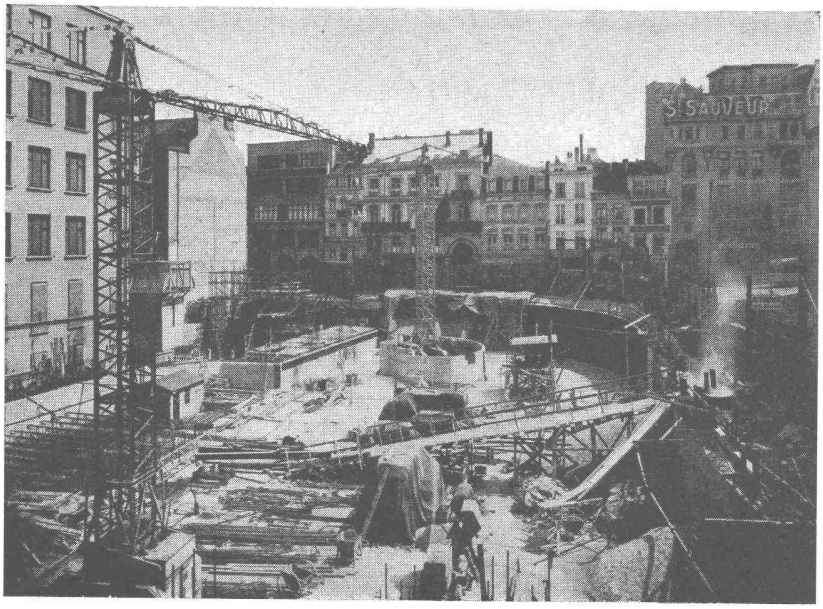
ASPHALT-EMULSION AG. ZÜRICH

Löwenstrasse 11, Telephon (051) 25 88 66

Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten

Terrassenbeläge, Flachdächer, Brücken- und Tunnelisolierungen, Kiesklebedächer, Gussasphaltbeläge

Spezialität: Grundwasserisolierungen



Grundwasserisolierung
ca. 5000 m²

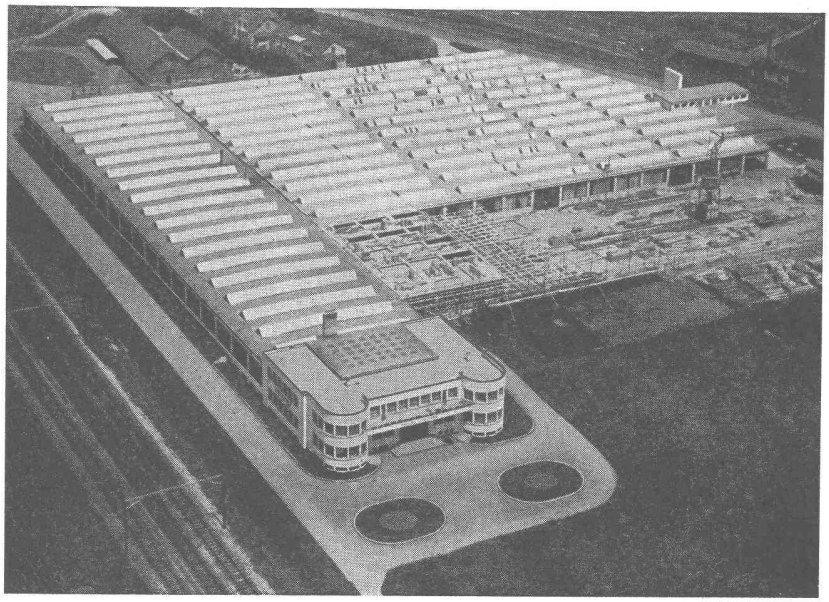
Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Bruxelles

A. Chambon, Architecte

L. M. Chapeaux, Ingénieur

S. A. Entreprises Louis de Waele

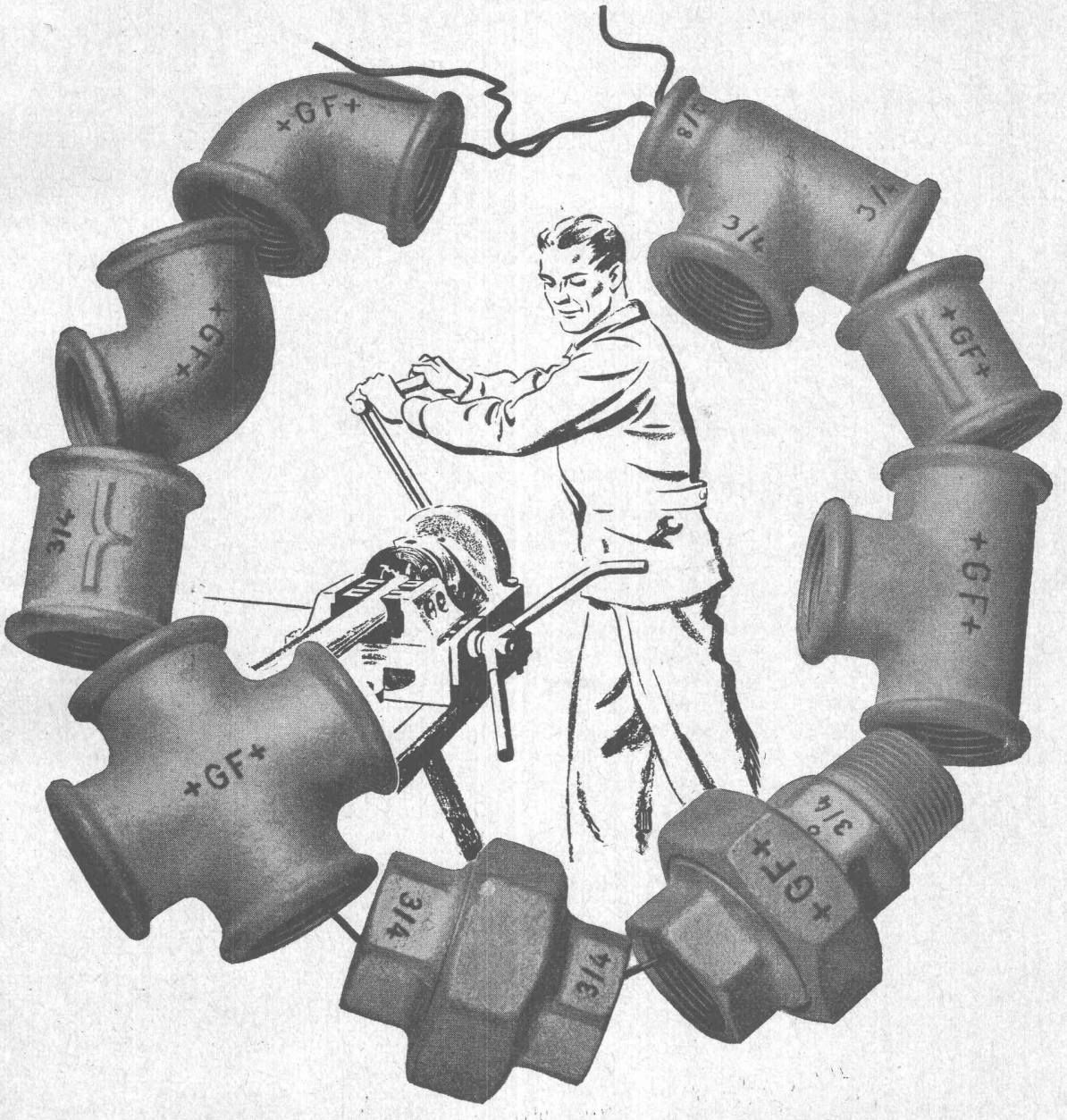
Flachbedachung 10 000 m²
Traktoren- und Motorenwerke
H. Hürlimann, Wil
Erweiterung 1946 — 1949
Bauleitung:
F. Vogt, Architekt, Wil
Bauunternehmung:
Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich



1802 +GF+ 1952

+GF+ TEMPERGUSS-FITTINGS

und +GF+ Gewindeschneidwerkzeuge gewährleisten eine einwandfreie Rohrverbindung



F 436/1

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon (053) 5 30 21

Kennen Sie die vielseitige Verwendung von

Chlorcalcium?

Chlorcalcium wird mit Erfolg angewendet:

In der Industrie:

- Zubereitung von Kühlsolen (Eis-Fabrikation).
- Bekämpfung von Kohlenstaub.
- Reinigung von Kohle (durch Flotation).
- Entwässern von Gasen und Austrocknen von Räumen.
- Fabrikation von Klebstoffen.
- Behandlung von Milch in Käsereien.
- Zementfabrikation.

Bei öffentlichen Arbeiten:

- **Land- und Verkehrsstrassen**
  Herstellung und Unterhalt von Strassen aus Lehmbeton oder Kaltwalzmakadam, von kleineren Wegen, Gehwegen von Wohnkolonien, Gärten, Messen und Ausstellungen. Haltbares Ausbessern der Schlaglöcher; Ausfüllen der Pflasterfugen.
- **Staubbekämpfung**
  auf Strassen ohne staubfreien Belag, sowie Park-, Sport- und Spielplätzen.
- **Behandlung des Betons**
  Beschleunigung des Abbindevorganges, des Erhärtens und der Entfernung der Verschalungen.
  Verhütung von zu schnellem Trocknen.
- **Tennisplätze**
  Unterhalt des Belages und Verhinderung der Staubbildung.
  Wegfall des täglichen Besprengens.

Im Winter:

- Unterhalt der Strassen während des Winters.
- Behandlung des Streusandes zur Verbesserung der Haftung auf dem Glatteis.
- Rasches Schmelzen von Schnee und Glatteis.
- Auftauen von Abwasserleitungs-Einsteigeschächten, Kanalisationen, Weichen.
- Betonarbeiten bei mässigem Frost.
- Behandlung gegen das Einfrieren der vor dem Transport gewaschenen Kohle.
- Herstellung von Backsteinen bei Frostwetter.

Chlorcalcium wird geliefert:

- entweder in Schuppenform von 77/80% $CaCl_2$ und verpackt in Eisenblechtrommeln von 200 kg oder 50 kg
- oder gegossen in einem einzigen Block von 72/75% $CaCl_2$ und verpackt in Eisenblechtrommeln von 385 kg
- oder in Papiersäcken à 50 kg.

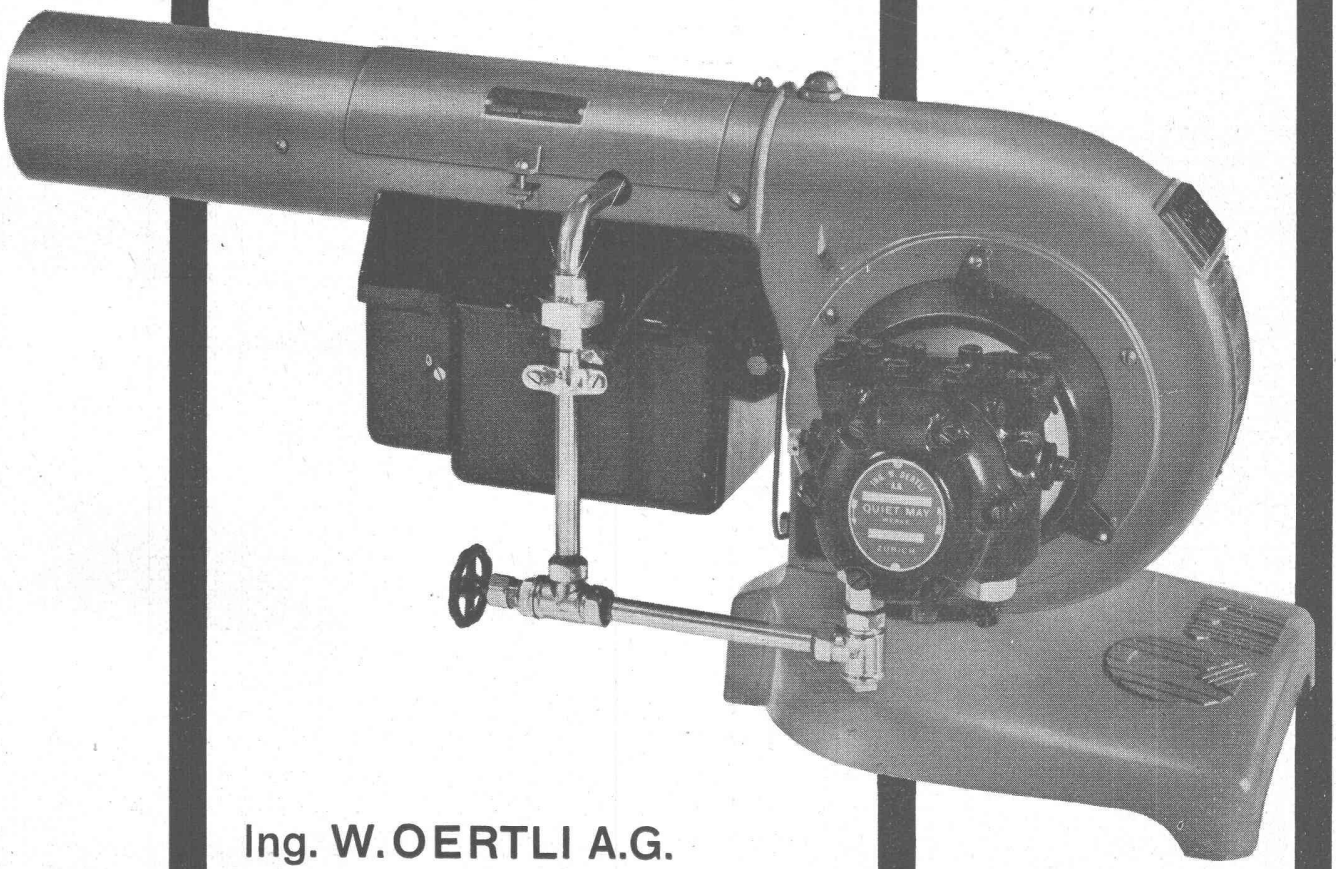
Für weitere Auskünfte und Bestellungen wende man sich an:

Schweizerische Sodafabrik · Basel

Jakob Burckhardtstrasse 84 Telephon (061) 5 68 76

QUIET MAY

der altbewährte vollautomatische
Oelbrenner



Ing. W. OERTLI A.G.
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

Höchste Wirtschaftlichkeit
absolute Sicherheit
Schweizer Qualitätserzeugnis
Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

VESI

Verband der selbständig praktizierenden Bauingenieure des Kantons Zürich

PROJEKTIERUNGEN - BAULEITUNGEN - BERATUNGEN - EXPERTISEN

Alle Mitglieder des «VESI» sind Schweizerbürger, Absolventen einer technischen Hochschule und Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. Sie verfügen über eine umfassende praktische Erfahrung und sind unabhängig in der Wahl der Baustoffe und Lieferanten. Ihre Schulung, Erfahrung und Unabhängigkeit erlauben es ihnen, die Interessen ihrer Auftraggeber aus Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltungen voll zu wahren. Sie beraten Bauherren, Architekten und Unternehmer in technischen und wirtschaftlichen Fragen, übernehmen die Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten und befassen sich mit der Ausarbeitung von Gutachten.

C. Bion, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Hofstrasse 116 Tel. 34 79 16

J. Bucher, Zürich 6
Riedtlistrasse 3 Tel. 26 49 66

H. Châtelain, Zürich 1
i. Fa. Schellenberg & Châtelain, Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Holz- und Stahlbau
Sihlstrasse 55 Tel. 25 60 04

Ch. Chopard, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Bahnhofstrasse 72 Tel. 23 83 25

Hans Eichenberger, Zürich 1
Wasserbau, Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton
Weinbergstrasse 17 Tel. 28 38 78

W. Groebli, Zürich 6
Industriebau, Eisenbeton- und Tiefbau
Stampfenbachstr. 57 Tel. 26 13 14

R. Henauer, Zürich 6
in Fa. R. Henauer u. J. Lee
Nachfolger von E. Rathgeb
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Wasserwerkstrasse 8 Tel. 28 38 92 und 26 16 95

E. Honegger, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Bürglistrasse 23 Tel. 25 00 75

E. Jucker, Zürich 9/47
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Wydäckerring 103 Tel. 33 33 67

A. Keller, Zürich 1
Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau
Seilergraben 7 Tel. 24 54 25

A. Kropf, Zürich 6
Abwasserreinigung, Kanalisationen, Wasserversorgung und Hydraulik
Sonneggstrasse 45 Tel. 28 12 09

Adolf Meier, Wädenswil
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Eidmattstrasse 25 Tel. 95 66 47

J. Nadler, Zürich 2
Wasserkraftanlagen, Holzbau Industriebau
Genferstrasse 8 Tel. 23 02 54

R. A. Naef, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Gartenstrasse 19 Tel. 27 70 40

W. Naegeli, Winterthur
Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau Abwasserklärung
Stadthausstrasse 39 Tel. 2 25 40

F. Pfeiffer, Zürich 6
Eisenbeton, Wasser- und Tiefbau
Frohburgstrasse 60 Tel. 26 45 52

W. Pfeiffer, Winterthur
Eisenbeton und Wasserbau
Turnerstrasse 1 Tel. 2 65 29

W. Ruckstuhl, Winterthur
i. Fa. Nabholz & Ruckstuhl
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton Stahlbau, Strassenbau
Merkurstrasse 25 Tel. 2 75 10

E. Schubiger, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau
Gladbachstrasse 85 Tel. 24 28 12

L. Simmen, Zürich 7/32
i. Fa. L. Simmen & P. Keller
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau, Strassenbau
Kasinostrasse 3 Tel. 34 09 88

P. E. Soutter, Zürich 7/53
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Witikonerstrasse 204 Tel. 32 66 72

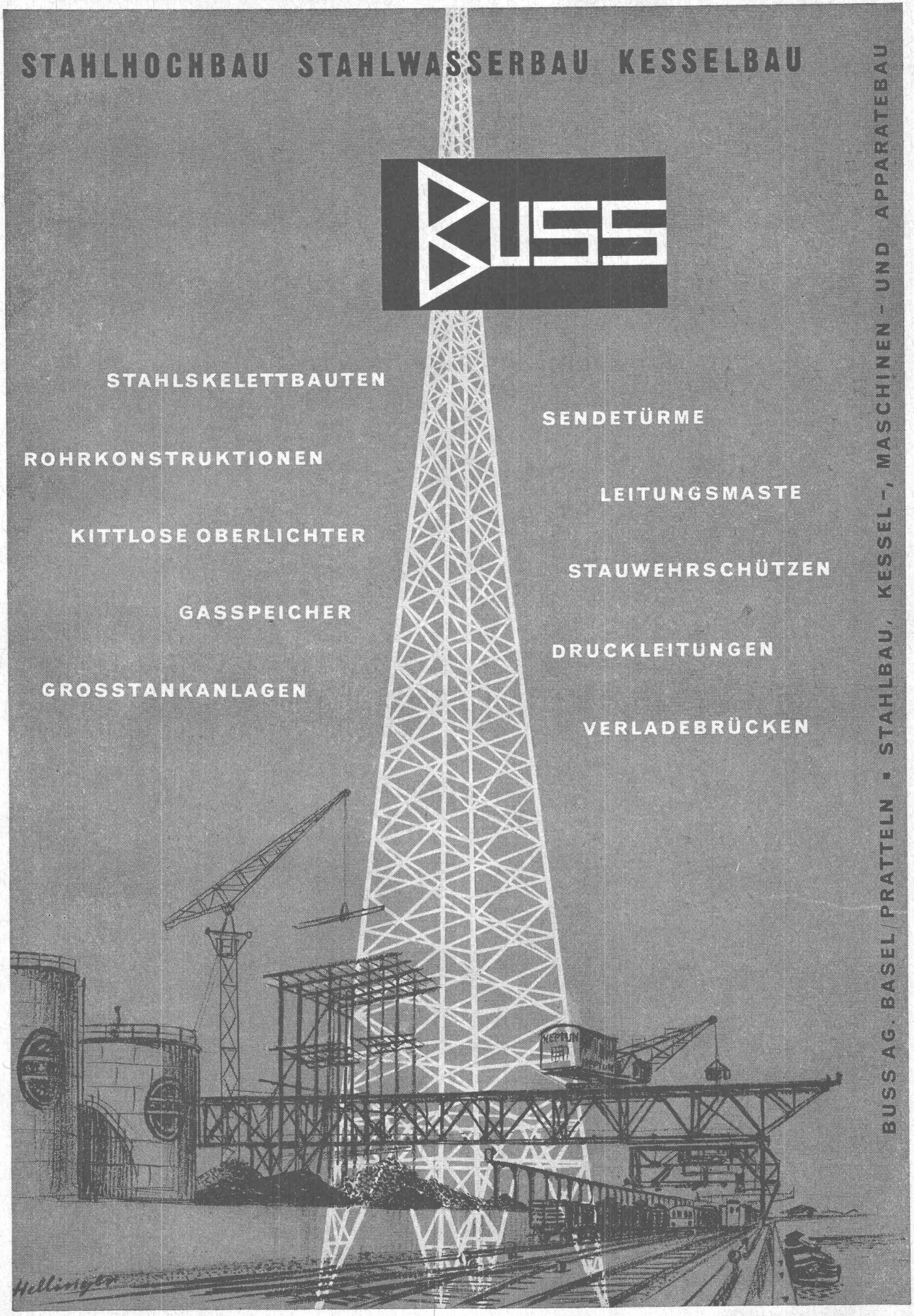
Dr. sc. techn. E. Staudacher, Zürich 8
Hoch- und Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton, Stahl, Holz
Falkenstrasse 13 Tel. 34 24 33

F. Tausky, Zürich 6
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Industriebau
Winkelriedstrasse 20 Tel. 26 41 85

F. Zehntner, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau
Limmatquai 4 Tel. 32 04 41

Sekretariat: Merkurstrasse 25, Winterthur - Telephon (052) 2 75 10

VESI-Normen zu beziehen beim Sekretariat des S. I. A., Beethovenstrasse 1, Zürich 2

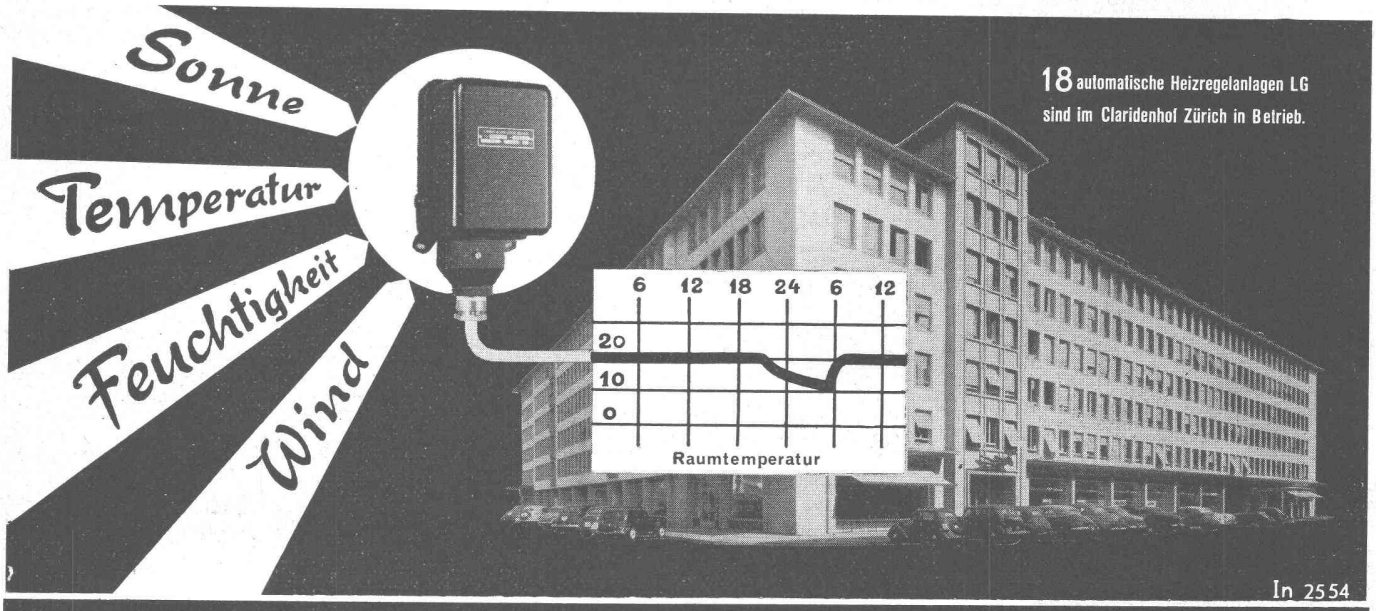

STAHLHOCHBAU STAHLWASSERBAU KESSELBAU
BUSS
STAHLSKELETTBAUTEN
ROHRKONSTRUKTIONEN
KITTLOSE OBERLICHTER
GASSPEICHER
GROSSTANKANLAGEN
SENDETÜRME
LEITUNGSMASTE
STAUWEHRSCHÜTZEN
DRUCKLEITUNGEN
VERLADEBRÜCKEN
BUSS AG. BASEL/PRATTELN ▪ STAHLBAU, KESSEL-, MASCHINEN- UND APPARATEBAU

Fietz & Leuthold A.-G.

Bau-Unternehmung

Zürich - Seefeldstr. 152

Tel. 32 71 60 / 61



Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb. Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

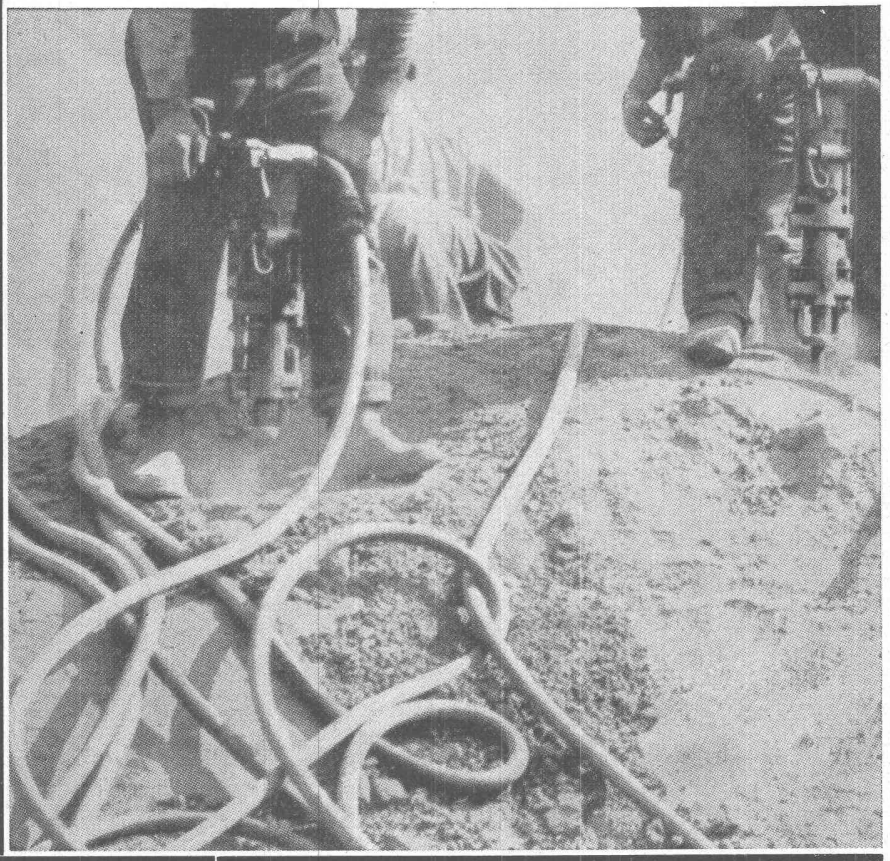
Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Oel- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

LANDIS & GYR AG. ZUG Telephon (042) 4 25 25 / 4 26 26

GOODRICH / KLÉBER-COLOMBES

Spezial-Pressluftschläuche

ÖL-, HITZE- UND DRUCKBESTÄNDIG



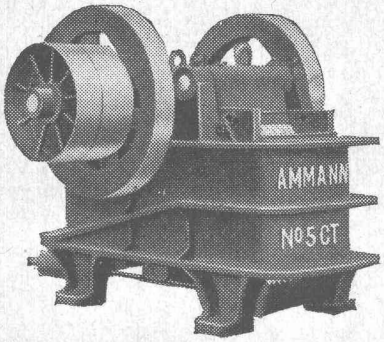
„Type 50" schwarz, rot

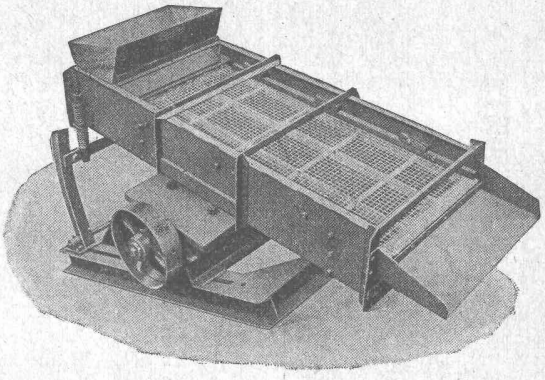
„Mines" grau

Bezugsquellennachweis:

KLÉBER-COLOMBES
ZÜRICH Telephon (051) 28 37 37

Alleinvertretung der
B. F. GOODRICH CO.
Akron (Ohio)



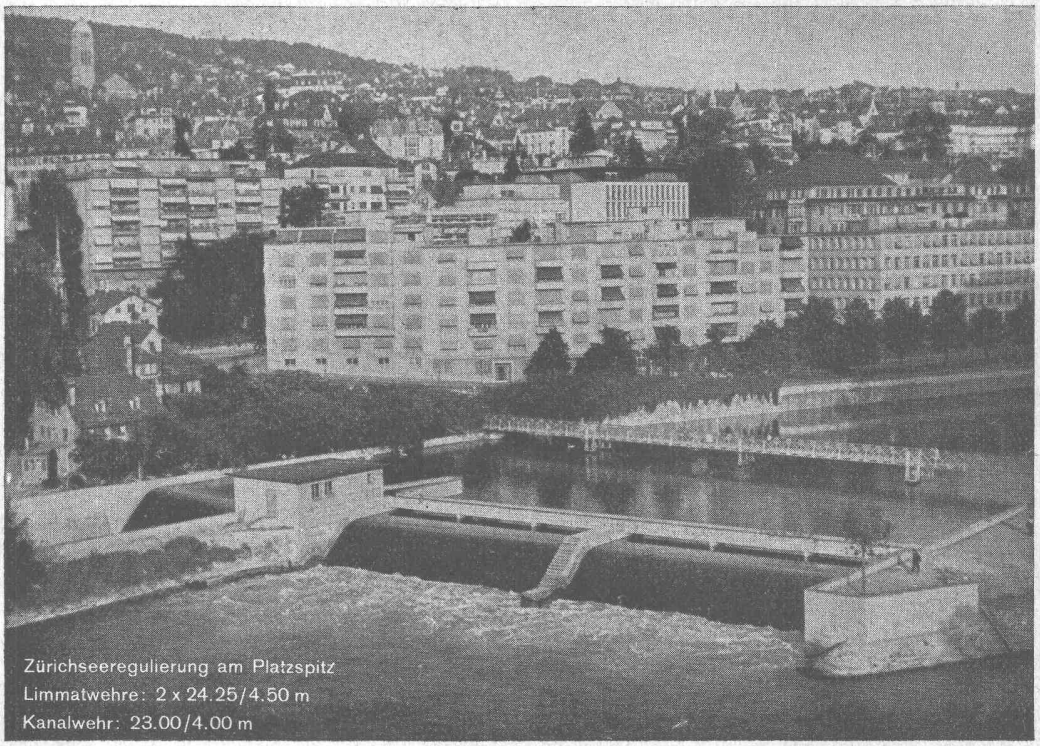


U. AMMANN

Maschinenfabrik AG. Langenthal

Sämtliche Maschinen für
Kies- und Sandaufbereitung
Strassenbau
Erdbewegung und -transport
Kompressoren und Pressluftwerkzeuge
Mühlen und Zerkleinerungsmaschinen für alle Zwecke

Wir entwickelten das **Hydraulische Dachwehr**
in 40jähriger Pionierarbeit auf seine heutige Form

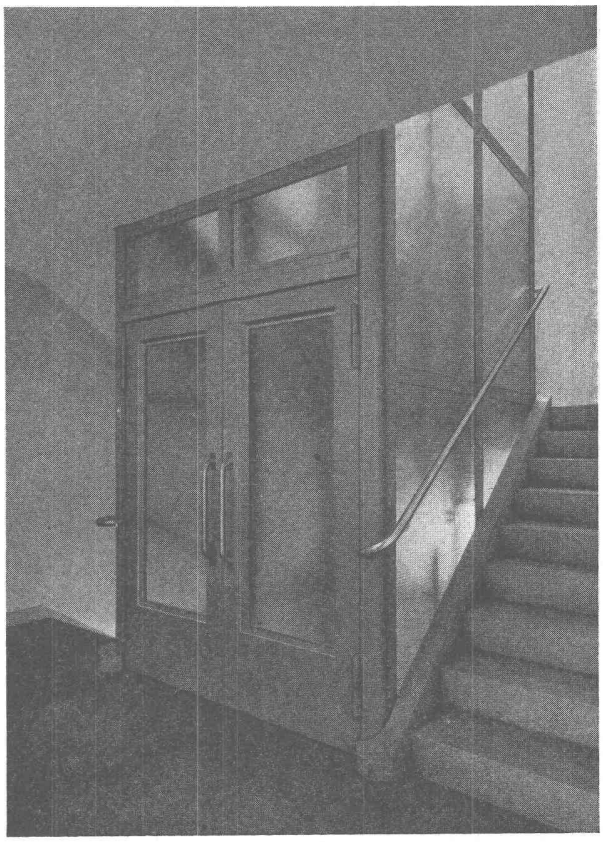


A. V. Lutz & Cie., vorm. Huber & Lutz, Zürich

Schlieren Aufzüge

FÜR MODERNE BAUTEN

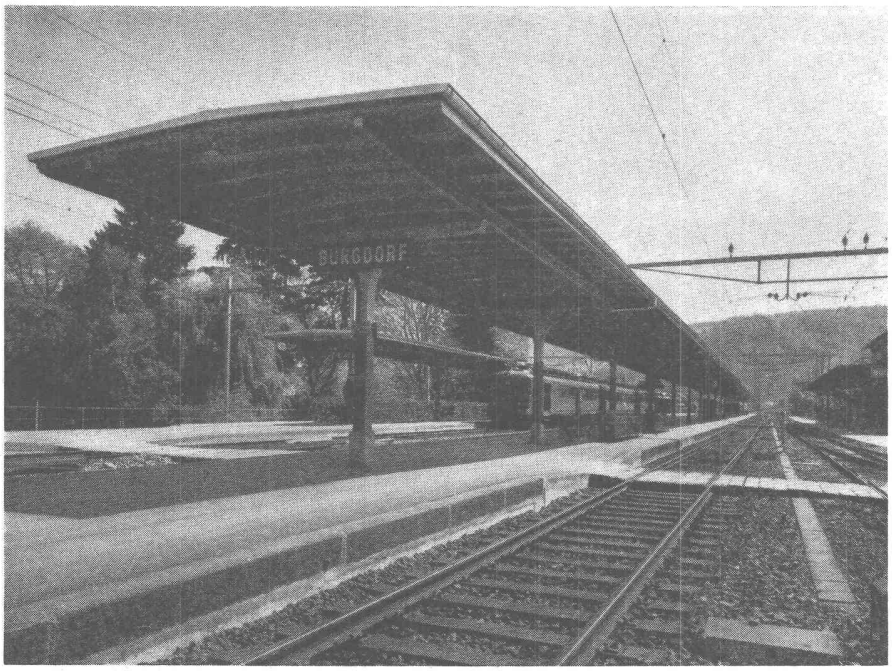
Wir werden uns immer bemühen, Ihre Aufzugsprobleme auf die modernste Art und Ihren Wünschen entsprechend zu lösen. — Lassen Sie sich von unseren Ingenieuren beraten.



SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A. G. SCHLIEREN/ZÜRICH

BERNHARD MEYER, dipl. Ing. ETH, SOLOTHURN

Eisenbau und Schlosserei Tel. Nr. 065 - 2 35 89



Eisenkonstruktionen, Projekte und statische Berechnungen, eigene Entwürfe

Eigenes Ingenieur-Bureau

Sämtliche Bauschlosserarbeiten, Reparaturen aller Art

GEBRÜDER RÜTTIMANN

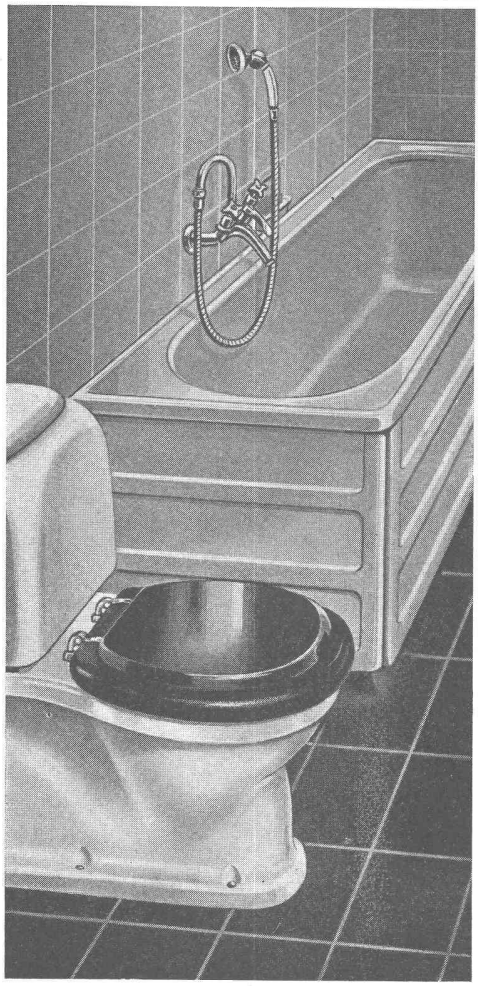
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon (042) 4 11 25

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art

Schwebebahnen · Trolleybus- und Bahnleitungen



SANITÄR Kahn

empfiehlt zur Apparatewahl die neuzeitlich und modern eingerichteten Ausstellungen

SIEBENMANN, HEMMELER + CO.

Zürich 5 Sihlquai 75 Telephon (051) 23 27 86

Basel 12 Missionsstr. 39 Telephon (061) 2 11 59

Hunziker-BAUSTOFFE

FÜR DEN

HOCH- u. TIEFBAU

Kalksandsteine

Tunnelsteine

Superbeton-Schleuderröhren

Cementröhren

Cementwaren aller Art

Backsteine

Dachziegel

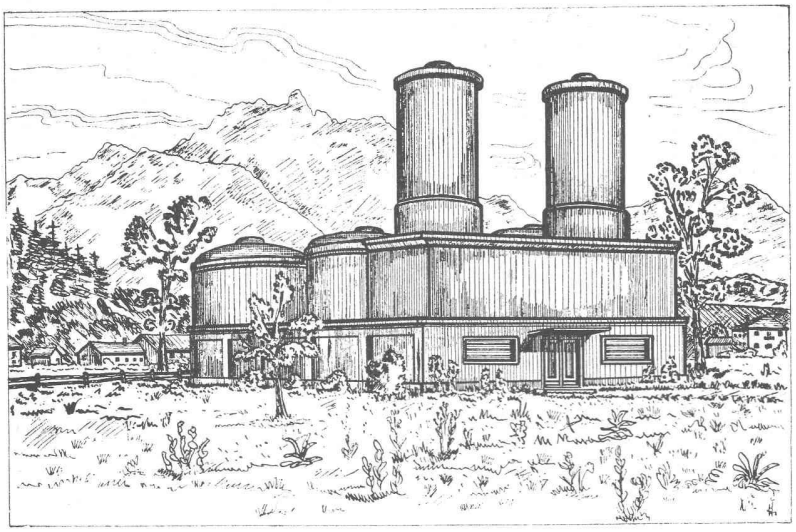
AKTIENGESELLSCHAFT

HUNZIKER + CIE

Zentralbureau Zürich Lagerstrasse 1

Werke: Zürich / Brugg / Olten / Döttingen / Pfäffikon Sz. / Bern

Wasserfilter für hohe Leistungen



nach dem Jatolit-Kontakt-Verfahren

Vorteilhafte Anlagekosten
Geringster Platzbedarf
Hohe Reinheit des Filtrates
Manuell bedienbar
Halb- oder vollautomatisch ausführbar

Projektierung:

Chemisch-technische Beratung
Ingenieurbüro

Jatolit AG. Luzern
Telephon 31346
Kurt Tobler, dipl. Ing. Chem. ETH

Lieferung kompletter Anlagen:

Jacques Tobler AG. Luzern
Telephon (041) 21266

Spezialität:
Wasseraufbereitungsanlagen

Neue Aufträge durch Leichtbau-Konstruktion

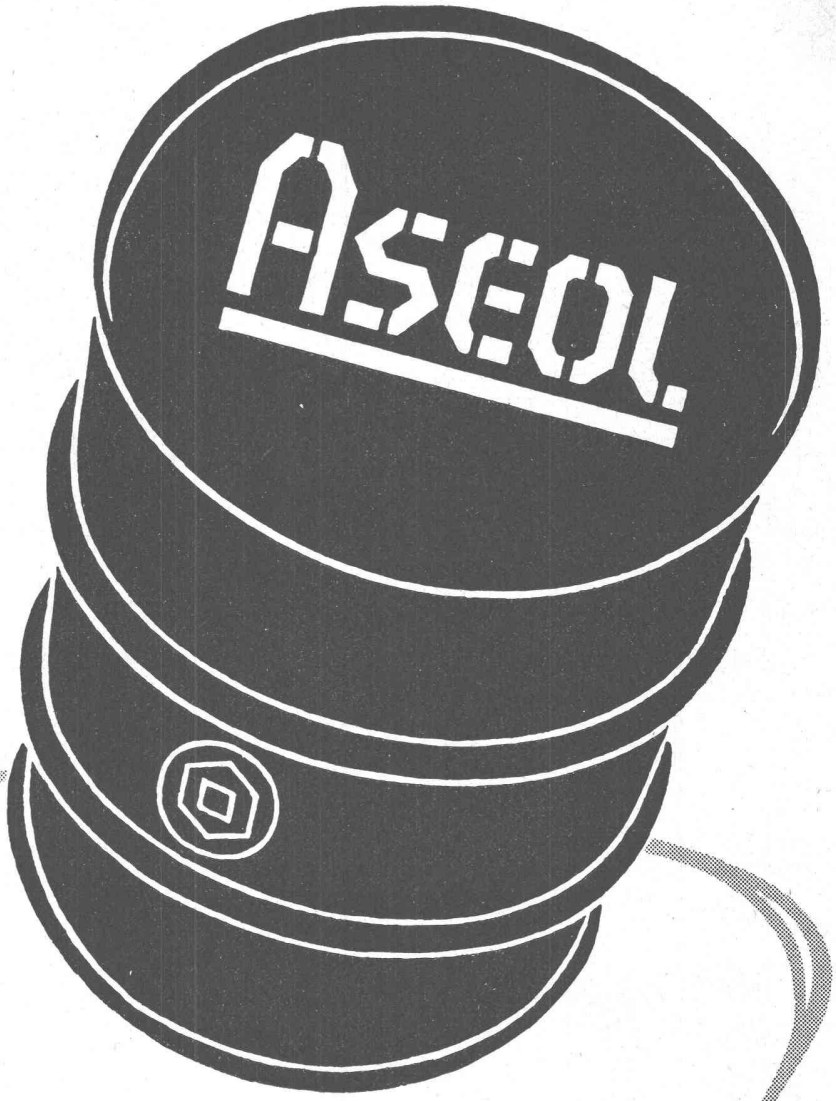
Stark isolierend und sehr leicht. Gut zu nageln, sägen und verputzen. Entflammt nicht, hemmt das Feuer. Rasches Bauen bei jedem Wetter, normalisiert. Vereinfacht die Planarbeit. Verbilligt die Ausführung. Das sind die Vorteile der Leichtbauplatte. Deren richtige Anwendung hat schon mancher Offerte den Vorrang gesichert.

Erfahrung führt zur Leichtbauplatte

Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil
Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln
Cementröhrenfabrik AG., St. Gallen

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



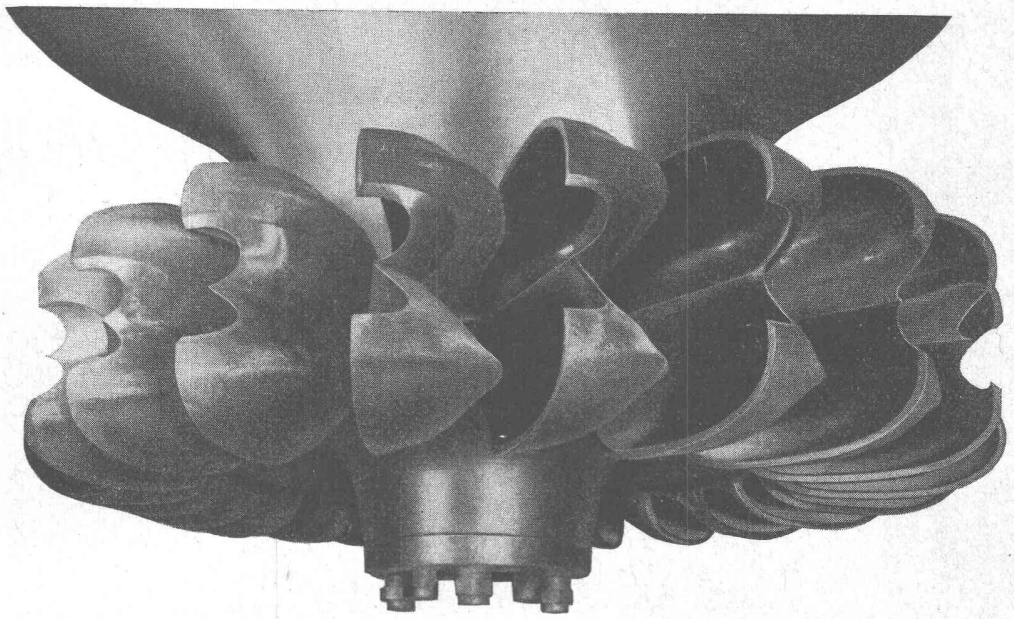
Wirtschaftlich schmieren mit den neuen homogenisierten

ASEOL-Fetten

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt!

ADOLF SCHMIDS ERBEN AG SA BERN

Telefon (031) 27844



ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen
Dampfturbinen
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf
Turbopumpen
Turbokompressoren
Eindampfanlagen

Kältemaschinen
Wärmepumpen
Industrie-Zentrifugen
Zementmaschinen
Dampfkessel und Apparate

ESCHER WYSS AG. ZÜRICH

MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH

BRUN

BAUMASCHINEN

Betonmaschinen, Baukrane, Kompressoren, Preßluftwerkzeuge, Steinbrecher, Vibrationssiebe, Elevatoren usw.

BRUN

HEBEZEUGE

Für Hand- und elektrischen Betrieb. Flaschenzüge, Laufkatzen, Laufkrane, Wandwinden, Wellenböcke, Fußwinden.

BRUN

KETTEN

In allen Dimensionen und Tragkraften für Industrie und landwirtschaftliche Zwecke mit passenden Kettenrädern.

BRUN

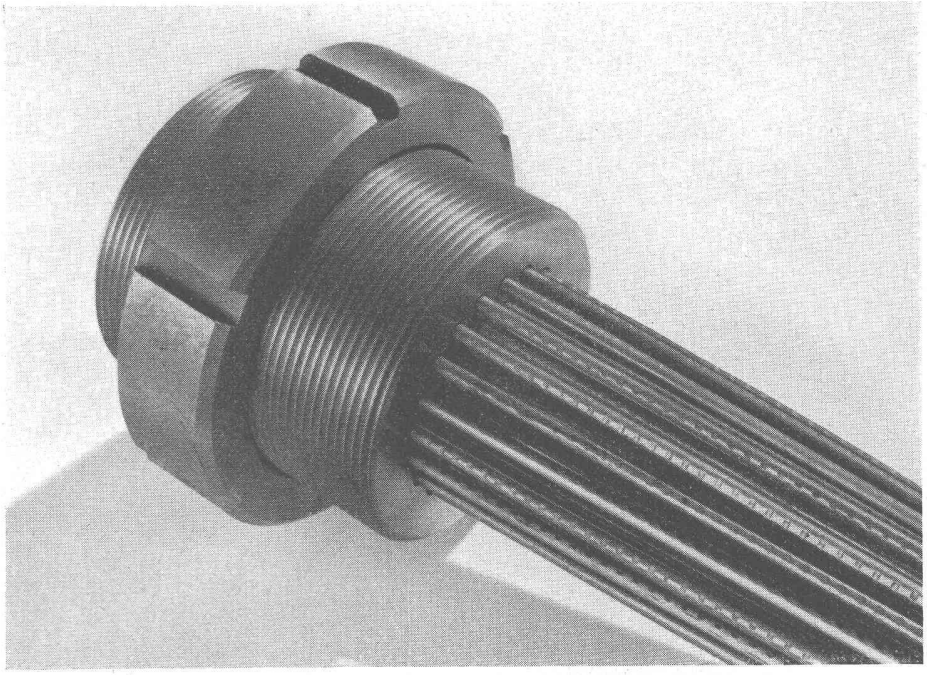
BRUN+CO AG NEBIKON

(062) 9 5112

Vorgespannter Beton mit dem schweizerischen, bewährten

System

»BBRV«

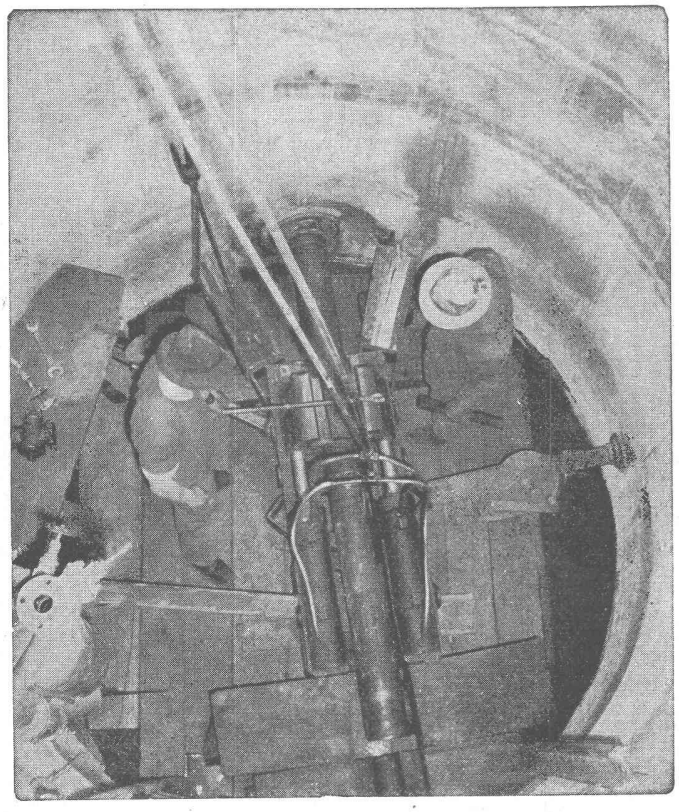


pat. BBRV-Stahlanker
für 80 To Vorspannkraft

Beratung und Ausführung der Vorspannarbeiten

StahlTon AG Zürich

Rämistrasse 6 Telephon (051) 24 18 24



Bohrinstallation auf der Schachtsohle

Grosse Wassermengen durch

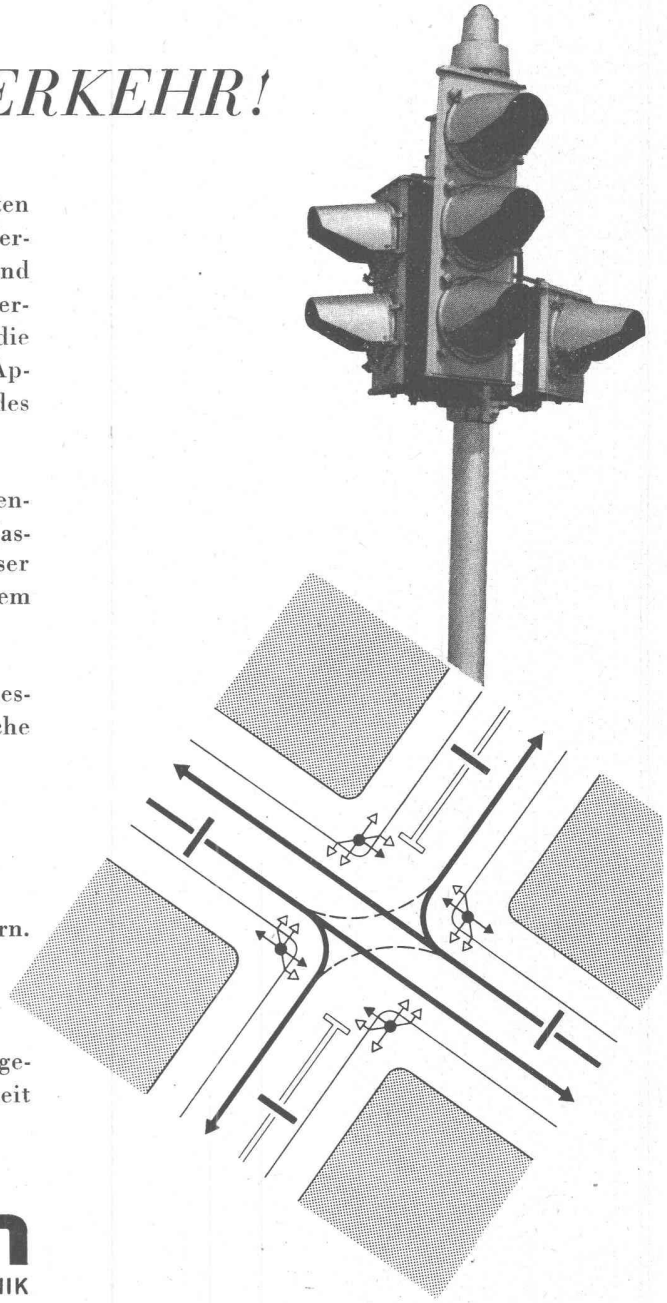
Horizontale Grundwasserfassungen

nach dem Fehlmann-Verfahren

bis heute im In-
und Ausland über 35 Anlagen
hergestellt und im Bau

AG. für Grundwasserbauten Bern

SICHERHEIT IM VERKEHR!



Kaum wird es je gelingen, jeden, auch den letzten technischen Fehler oder gar jedes menschliche Versagen auszuschalten. Das kann aber nur Grund und Ansporn sein, alles zu tun, um den Grad der Sicherheit auf das Optimale zu steigern und die, für die Verhütung von Unfällen wirkenden technischen Apparate immer wieder neu mit der Entwicklung des Verkehrs in Einklang zu bringen.

Seit 1852, von der «Eidgenössischen Telegraphenwerkstätte» zur «Telegraphenwerkstätte von G. Hasler» bis zu den heutigen Hasler-Werken dient unser Forschen und Schaffen im weitesten Sinne dem VERKEHR!

Telegraphie — Telephonie — Geschwindigkeitsmesser — Frankiermaschinen — ... und als logische Folge auf dem Gebiet der Präzisionsmechanik:

Hasler-Signalanlagen für den Schienenverkehr
Hasler-Signalanlagen für den Strassenverkehr

1852 — Eine kleine Equipe von tüchtigen Arbeitern.
1952 — Die heutigen Hasler-Werke, eine lebendige Arbeitsgemeinschaft von Tausenden von Schweizern, jeder einzelne erfüllt von gesundem Geist und fortschrittlichem Eifer, sein Bestes zu geben für den Ruf der Qualität und Zuverlässigkeit schweizerischer Technik und Präzisionsarbeit.

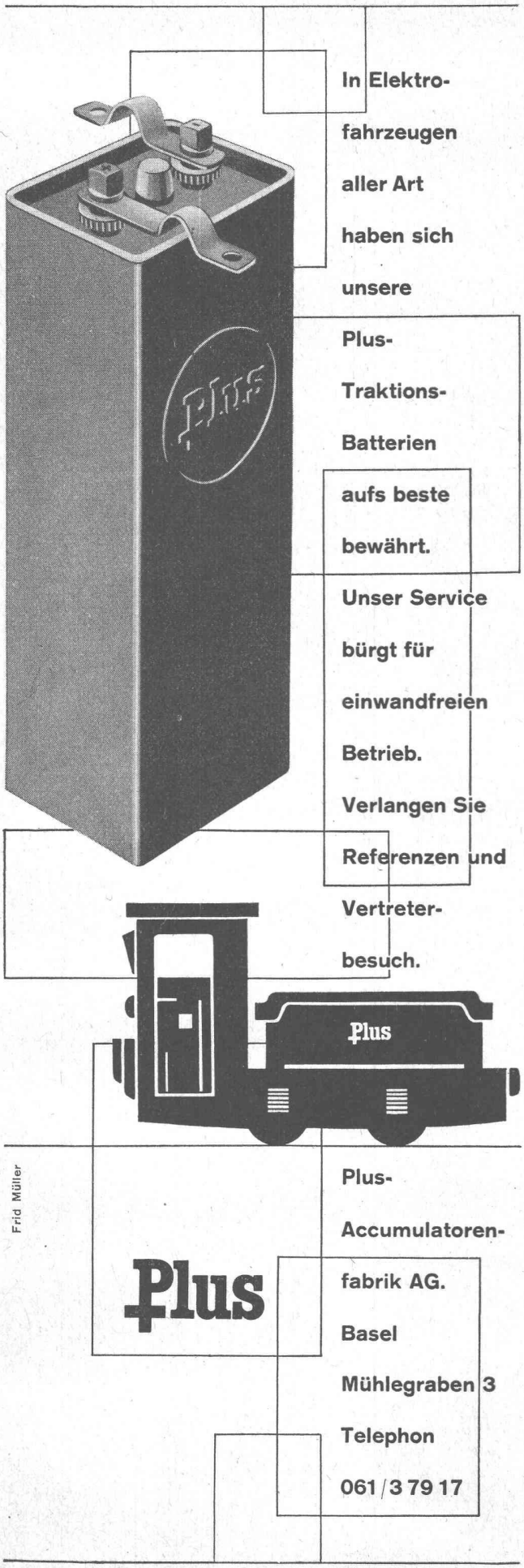
Hasler AG Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

Herbag **Herstellung von Baustoffen AG.**

Rapperswil **Schmerikon** **Flawil** **Zürich-Seebach**

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard"-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex"-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte



Rena Bauspezialitäten

Unser Arbeitsgebiet hat sich seit 1936 ständig erweitert:

RENA-Schaufensterrahmen

Deckprofile in Leichtmetall für einfachste Bauart und Kombinationen für mehrfarbige Rahmen auf Spezialgrundrahmen oder Holz.

RENA-Hohlkehlsockel

zu Inlaid- und Gummibelägen für den fugenlosen Uebergang von Boden zu Wand mit Abschlussprofil, aus Leichtmetall.

RENA-Stellsockel

in Leichtmetall mit verdeckter Montage, zum Nachschieben beim Schwinden der Bodenhöhe, zu Inlaid, Gummi, Korkparkett, Spannteppich usw.

RENA-Konsolträger neu

«System Félix», stufenlos verstellbar, stehen auf jeder gewünschten Höhe in der Tragschiene fest; in Messing für den Ladenausbau, in Eisen für Warenlager, Bibliotheken usw.
Komplette Archiveinrichtungen.

RENA-Garderoben

in Leichtmetall eloxiert, mit Hut- und Mantelhaken, Schirmhalter und -tassen, in allen gewünschten Längen, für Schulhäuser, Büros und Privat; Standgarderoben oder schwenkbare Anlagen für Restaurants, Theater, Kinos usw.

RENA-Gelenknägel

Pat. Arch. Ochsenbein, zur Montage des Lattenrostes bei Gips- und Pflasterdecken, halten die Decke rissfrei.

RENA-Schnappverschluss

Schnäpper und Griff in einer Garnitur, zu Türchen, Schubladen und Klappen, für Küchenmöbel, Lagereinrichtungen und Ladenausbau.

RENA-Schuhkratzrost

zur Aussentüre, in Eisen verzinkt, auf Stein oder Holz montierbar.

RENA-Baubuchhaltung

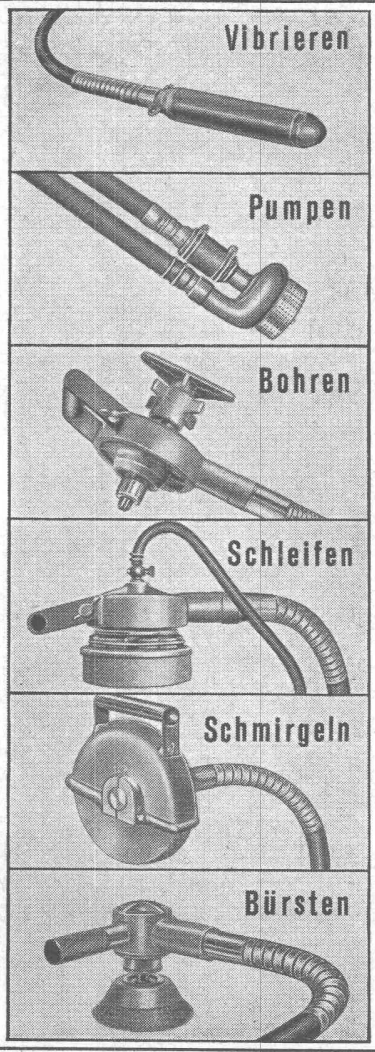
Die Anweisungen des Architekten an Bauherrn und Bank; spart Zeit, verschafft Ordnung und Uebersicht.

Fabrikation En gros Export

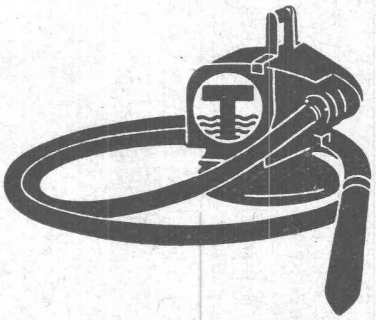
RENA-Bauspezialitäten AG Luzern

Telephon (041) 2 86 80

Montage der geschweissten Brücke über die Aare bei Schinznach-Bad (Mai 1952)



Unentbehrlich



wird auch Ihnen bereits nach wenigen Einsatztagen der durch

hohe Frequenz und Verdichtung bekannte

Hochleistungs-Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschrittl. Unternehmers.

Beachten Sie:
Pumpe: selbstsaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde
Bohrapparat: Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm Ø
Schleifapparat: für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.
Steinschleifapparat: mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung
Schlagwerkzeug: mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten
Stahldrahtbürste mit Dorn: Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten
Schleifscheibe: zum Schleifen von Spitzeisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

STORRER & CIE. - ZÜRICH

Tel. (051) 32 77 22 Baumaschinen Florastrasse 1

GIPS-UNION

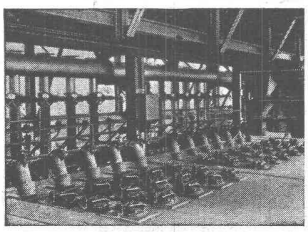
Gegen Feuergefahr

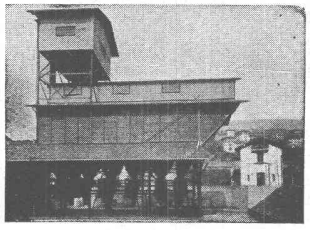
GIPSDIELEN

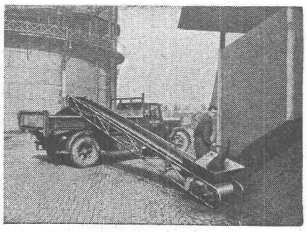
FÜR DECKEN- UND DACHVERSCHALUNGEN
IN FABRIKEN, WERKSTÄTTEN UND LAGERRÄUMEN
BEI HOLZ- UND EISENKONSTRUKTIONEN

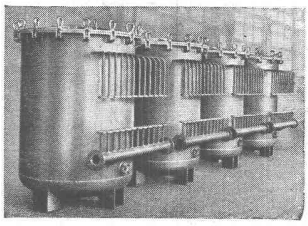
GIPS-UNION A.-G. ZÜRICH

Fabriken in Alvaschein, Bex, Ennetmoos, Felsenau, Granges, Kienberg, Läufelfingen, Leissigen, Rüthi









10152

GIROUD OLTEN

ARMATUREN, APPARATE UND MASCHINEN FÜR GASWERKE

MAHL-, BRECH- UND SORTIER-ANLAGEN FÜR KOHLE UND KOKS

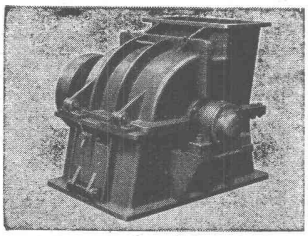
TRANSPORTANLAGEN FÜR GASWERKE

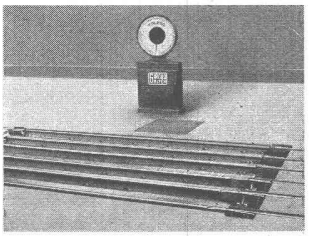
STAHL-, BEHÄLTER- UND APPARATEBAU

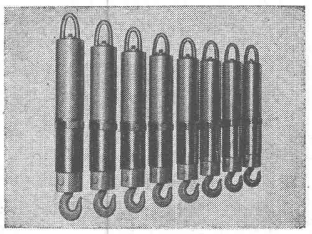
ALLG. MASCHINENBAU

GROSSWAAGEN

WAAGEN ALLER ART





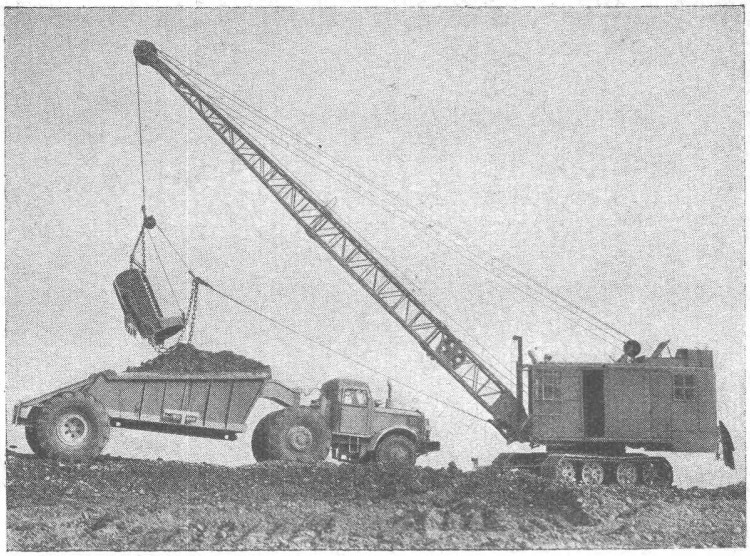


W. STÄUBLI INGENIEUR AG.

Unternehmung für Wasser- und Grundbau

ZÜRICH

Pfahlfundierungen
Spundwände
Injektionsarbeiten
Seewasserfassungen
Grundwasserfassungen



Bagger mit

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILEN

ausgerüstet

Für die Turmdrehkranen liefern wir die Spezial-Drahtseile

ROTEX-BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG.

Resoform

Normal-Teile aus Kunstharz-Preßstoff für Maschinen und Apparate

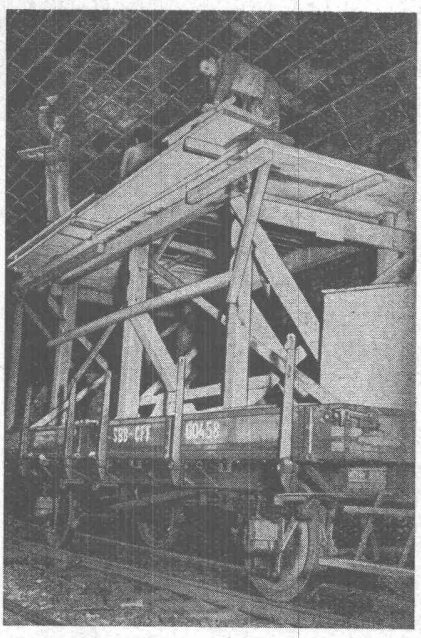
isolierend dauerhaft formschön

lieferbar ab Lager. Verlangen Sie unsern Katalog P 3250. Auch nach Zeichnungen und Modellen fertigen wir im Preß- und Spritzgußverfahren aus Resoform oder Resinjekt Konstruktionsteile und andere Gegenstände an. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten und zur rationellen Lösung Ihrer Probleme beitragen.

MICAFIL

MICAFIL AG ZÜRICH / SCHWEIZ

Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Nepolinkondensatoren
Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakuumpumpen



ING. PELLASCIO Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73
ZURICH - OERLIKON

ABDICHTUNGEN

Normal- und schnellbindende Zementzusätze gegen Grund- und Andrangwasser.

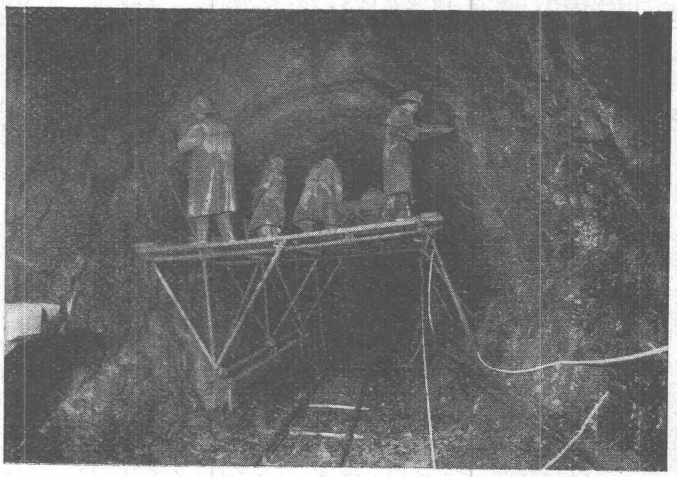
Betondichter in Pulverform. Schutzanstriche.

Bituminöse Kitte für Dilatationsfugen.

Spezialverfahren für Betonbehälterabdichtung.

30 Jahre Facherfahrung / 20 Jahre Fabrikation

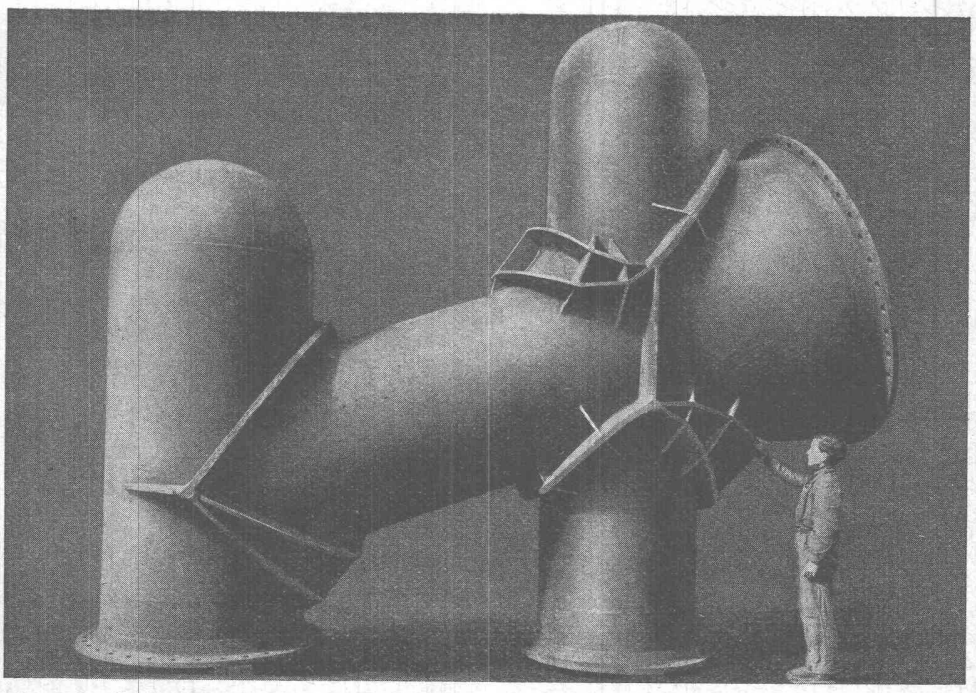
PROSEC



Abdichtung von Bahntunneln, Druckstollen, unterirdischen Magazinen, Staudämmen, Ausgleichbassins

Erstklassige Referenzen von Bahnverwaltungen, Elektrizitätswerken, Bauunternehmungen im In- und Ausland.

Prospekte, fachtechnische Beratung, Ingenieurbesuch auf Verlangen



Pièce de distribution pour conduite forcée avec collerettes de renforcement

GIOVANOLA MONTHEY

Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

Eisenhochbau
Geschweisste Stahlkonstruktionen
Kittlose Glasdächer

Sonnenstoren
in allen Ausführungen

Garage- und Hallentore
nach verschiedenen Systemen

Fassondreherei
Vorrichtungsbau
Massenartikel

Feineisen- und Metallbau
Schaufenster- und Schalteranlagen
Fenster und Türen jeder Art
Baumechanische Spezialarbeiten

Rollgitter und Scherengitter
Tür- und Fensterabschlüsse
Gitter- und Stabroste

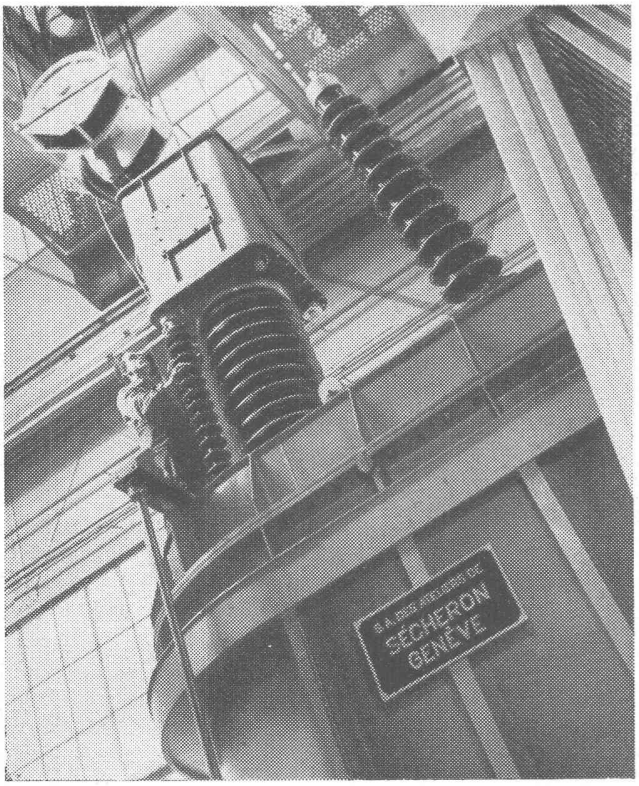
ERGA

ERGA-Betriebs-Einrichtungen
Werkzeugschränke
Maschinenschränke

Stahl-Rolladen

ERGA-Büromöbel aus Stahl
Registratur-, Kartei- und Planschränke, Pulte etc.

GAUGER & Co. AG.
Zürich Niklausstrasse 11 Telefon 26 17 55

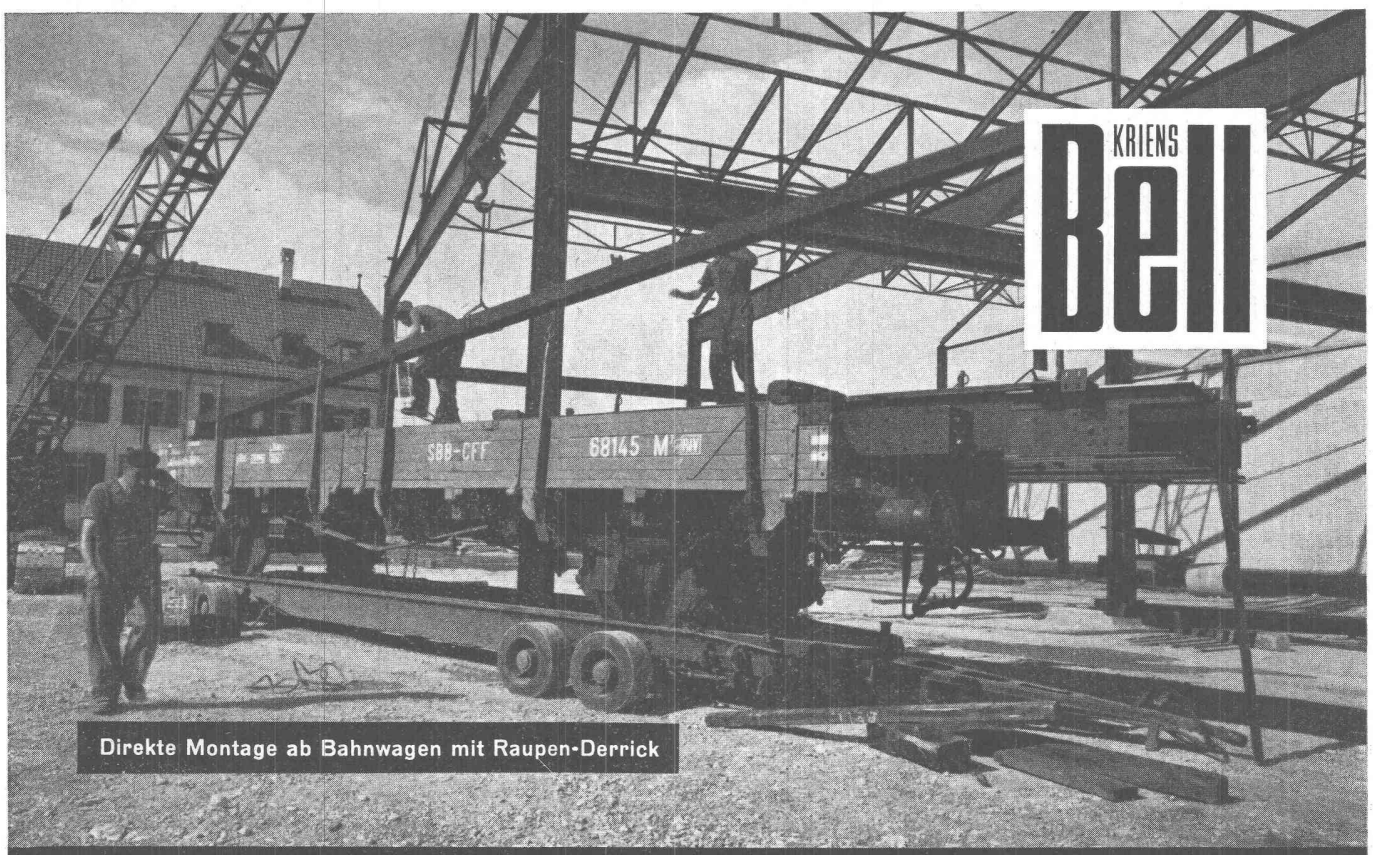


SÉCHERON

Transformatoren
Generatoren
Selbsttätige Regler
Pumpenlose Quecksilberdampf-Eisengleichrichter
Elektrische Zugförderung
Lichtbogen-Schweissung

Aufsetzen des Stufenschalters für 150 000 V auf einen 20 000 kVA- Transformator

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON · GENF



Direkte Montage ab Bahnwagen mit Raupen-Derrick

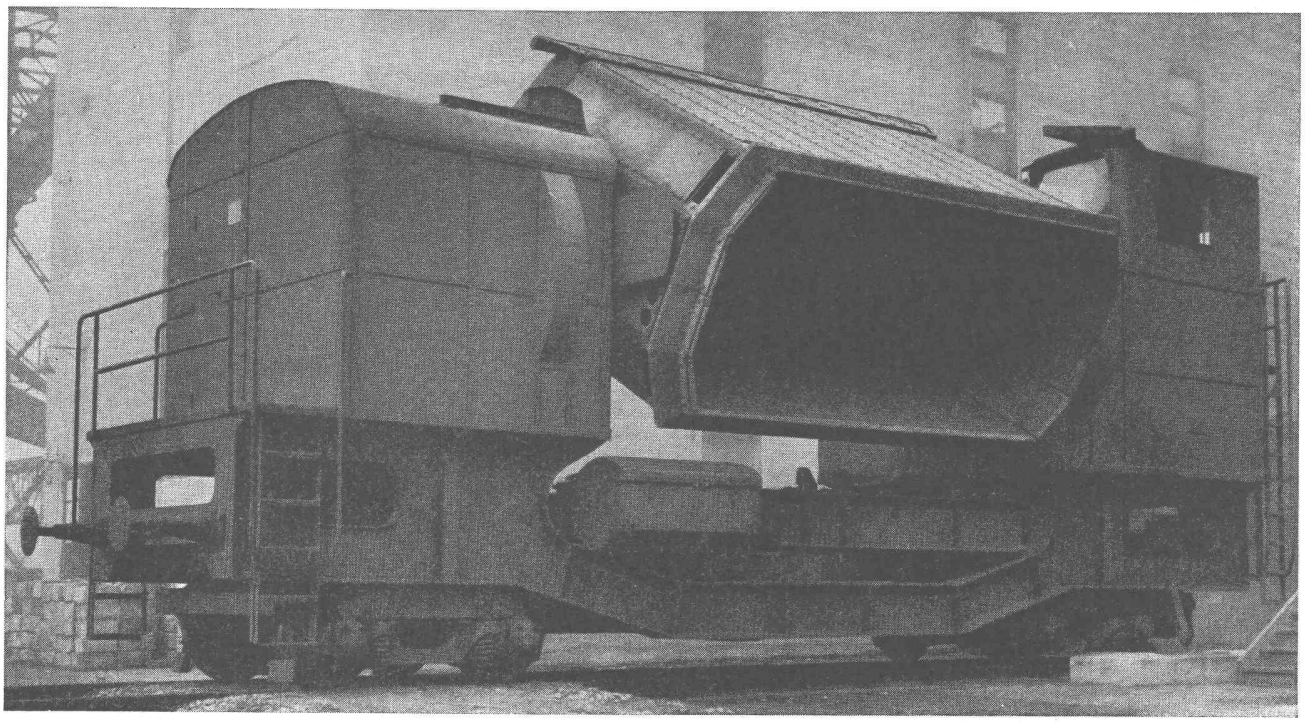
Stahl im Industriebau

Fertig montierte Halle, 40 × 92 m

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN

HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kippantrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.

STAEFA

Rationelle Verwertung

von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Be- und Entfeuchtung. Schaffung des dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Grundlagen unserer Lüftungs- und Klima-Anlagen. Sämtliche Anlagen für Gewerbe und Industrie. — Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA-ZCH. - Tel. (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

Bau- und Konstruktionsprofile

Abgekantete Profile aus Eisen- und Stahlblech, in Längen bis 4 m, in Stärken von 1 — 8 mm

BÖHLER

Pressluft-Werkzeuge

Abbauhämmer — Bohrhämmer — Tauchrüttler
Steinbohrstähle etc.

Gebr. Böhler & Co.
Aktiengesellschaft
Wallisellen (Zürich)
Telephon (051) 93 22 77

Boehler Frères & Cie.
Société Anonyme
Genève
Téléphone (022) 2 71 80

Venator

PATENTIERTE WARMLUFTHEIZUNG

Für Werkstätten, Fabriken, Magazine, Garagen usw.

rasch
sparsam
gesund
dauerhaft

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN

SOPROCHAR S.A

LAUSANNE Tel. (021) 24 76 19

INTERLAKEN

Restaurant
Tea-Room
und Confiserie

SCHUH

Der gediegene Treffpunkt am Höhenwege Mit seinen Spezialitäten in Küche, Keller und Patisserie Garten Künstlerkonzerte

Für das Baugewerbe stellen wir her:

Lastwagen
1½ bis 11 t Nutzlast

Dreiseitenkipper
1½ bis 6 m³ Inhalt

Geländegängige Lastwagen und Dreiseitenkipper
mit einschaltbarem Allradantrieb und je fünf Strassen- und Geländegängen

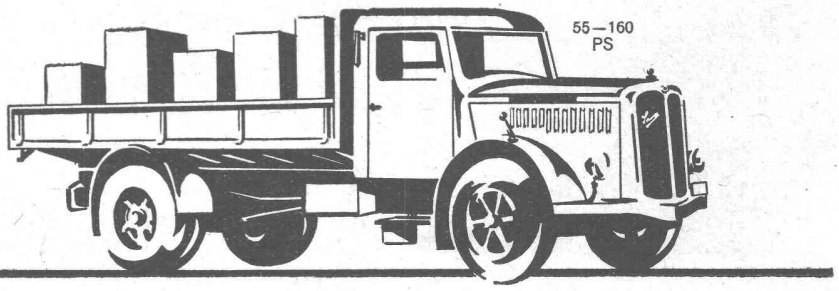
Dieselmotoren 25 bis 700 PS
für Baumaschinen, Kompressoren, Bagger, Pumpen usw.

SAURER

gegründet 1853

SAURER-Fahrzeuge

lösen Ihre Transportprobleme rasch, zuverlässig und wirtschaftlich



Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon

Eigene Reparaturwerkstätten und Ersatzteillager in Arbon, Basel, Morges, Zürich

CARL DIENER Söhne

Hoch- und Tiefbau

ZÜRICH Asylstrasse 77 Telephon 051 / 34 55 34

Für den Stollenbau

Die bewährten Original MSA-

SCHUTZHELME 380 g schwer, aus zähestem Kunstharz mit Stahldraht-Einlage, mit und ohne Lampenhalter

HELMLAMPEN mit Original-„Edison"-Eisen-Nickel-Batterien, Gürtel u. sämtlichem Zubehör

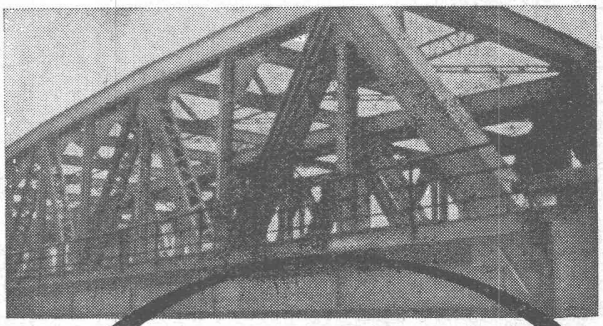
BATTERIE-AUFLADESTATIONEN

Zahlreiche Referenzen auch in der Schweiz

Ab Lager lieferbar

GENERALVERTRETUNG, TECHN. BERATUNG, ERSATZTEILLAGER

MAVEG AG. Bahnhofstrasse 13 Tel. (032) 2 15 51 **BIEL**



Werte erhalten durch

FERRUBRON

Rostschutzfarbe!

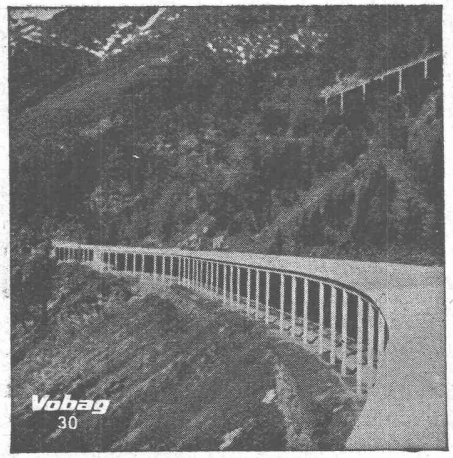
- Unübertroffen in der Haltbarkeit
- Wirtschaftlich durch besonders hohe Ausgiebigkeit
- Lieferbar in dunkel- und silbergrauen sowie in bunten Tönen
- Über 50 Jahre im In- und Ausland hervorragend bewährt
- Erste Referenzen

NEC

Alleinfabrikanten für die Schweiz:

Naegely, Eschmann & Cie., AG., Zürich-Oerlikon

LACK- UND FARBENFABRIK Telephon (051) 46 64 64



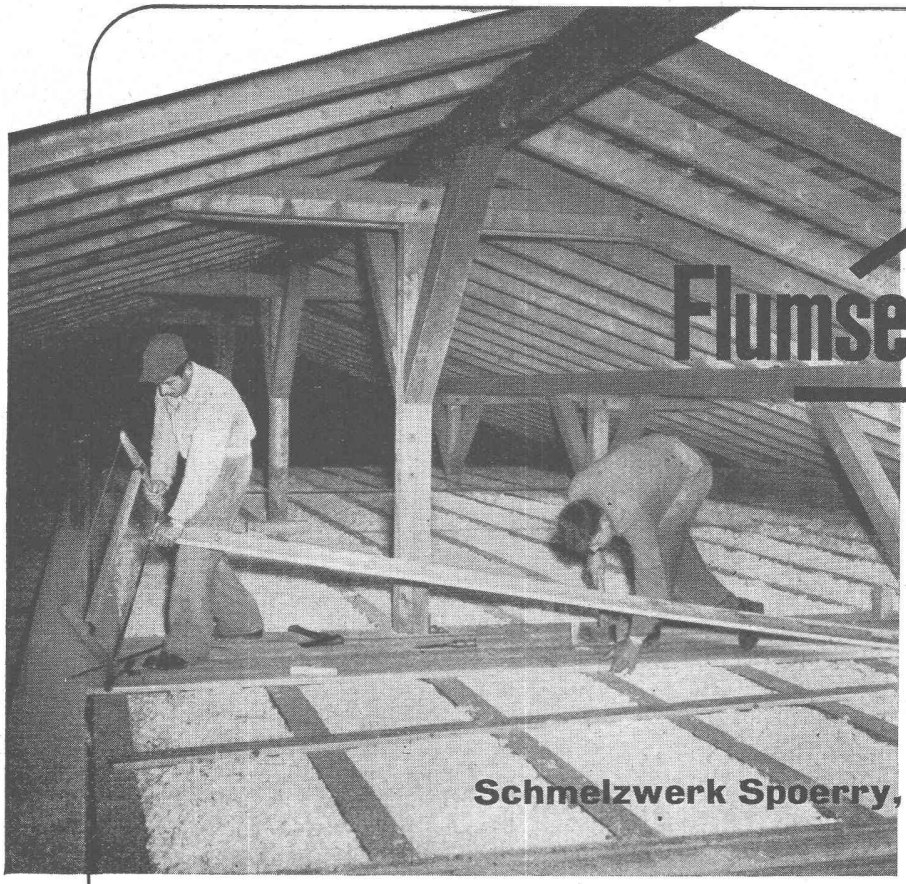
Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 68 44

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen



leichtes **und** billiges
Isoliermaterial

Flumser Steinwolle

isoliert 3 bis 5 x besser
als Schlacke und ist erst noch
viel billiger. Angenehmes,
rasches Arbeiten.

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48

Verlangen Sie Prospekt und Muster.

Schindler
Aufzüge

schnell
sicher
bequem

SCHINDLER 1874

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern